大清光緒十七年

外埠售報處
北京前門外廊房頭條同
申昌○天津紫竹林沈竹君
○保定全泰盛○營口義順
西當東老福興局○烟臺韓
德森醫院劉心平○南
京信府河申昌○武昌糧道
街德興○漢口江海關道署
前申昌○九江乾昌太古晉
○廬州府全泰盛○安慶江
友福森昌○揚州灣子街劉
承恩報房多子街申昌○江
西乾昌全泰盛銓昌群森昌
福興潤○吉安府全泰盛○
蘇州閶門內東大街王萬盛
桂帶店內炳華室○杭州保
佑坊大街申昌○福州南臺
怡興洋行○嘉興北門大街
孩兒橋申昌○廈門新六崎
博聞書院○汕頭全泰盛○

申報

第六千七百零四號

寧波江北岸李駿記和泰○
溫州五馬街中正和○廣東
省西門十八鋪中約申昌○
香港文武廟直街文裕堂書
坊○陝西務本新報館○四
川重慶湖南長沙清江胡萬
昌○山東濟南府布政使街
老福興○廣西湖南森昌○
其餘外埠信局及京報房代
售

告白刊例　第一日每字取
洋五厘第二日至第七日每
日按字取洋三厘第八日起
按日每字取洋二厘半結算
字數先以五十字之處為率
多則以十字遞加
凡有詩詞古文詞論說
等交本館應刊續門抄前者
例不取分文惟原稿無論刊
與不刊概不檢還此啟

十一月十八日

上海署售每張取錢十文　外埠則照遠近酌加寄費　西曆一千八百九十一年十二月十八日禮拜五　今日另出附張不取分文

重印聖武記出售

聖武記係邵陽魏默深先生所纂先生抱經世才不獲見諸行事乃借史館秘書私家著述書成是記自開國龍興以迄道光年間洋事條分縷析不詳載於其中爰所印者早經售罄茲復排以新鉛印以潔白紙張每部十本碼洋六角即日出售有欲討論掌故者請向本埠申昌外埠申昌及售申報人購取為盼此佈

申報館啟

說賭

世俗以嫖賭喫着四者為害人之物耗財之具嫖居首賭次之蓋以螓首蛾眉實為伐性之斧歌樓舞榭無非導淫之場一入其中則流連忘返揮霍貲財幾如糞土雖有石崇金穴鄧氏銅山終必漸就銷磨盡歸烏有至於呼盧喝雉之黨一擲千金雖亦足以傾家蕩產然有敗北之時未必無得勝之候不若嫖之擲黃金於虛牝有去而無來此所以嫖居首而賭次之也吾則謂賭之害更甚於嫖蓋嫖則惟紈絝子弟席豐履厚以左擁右抱為未足盡歡乃舍家雞而戀野鶩三五少年才富力強以及時行樂為不可錯過乃耽花月而逞風情若賭則不必其家擁厚貲也即使家無儋石之儲戶有逋逃之客鶉衣落寞菜色淒涼而不惜典質敝襖脫卻布褲以供孤注之一擲不必其年當少壯也即使衰孱之年已迫桑榆之景頻催步履蹣跚老態而尚不免見獵心喜逢場作戲以逞片刻之豪情在昔劉毅一擲百萬自是英雄本色後世販夫牧豎本領遠不逮劉毅而其嗜賭成癖則舉世如一邱之貉嗚呼此作偽罔利之徒所以百出其計以相試屢變其方以相引也夫賭之名目至不一矣閩浙等省盛行花會開設花會者必遣人赴各處報知某處現設花會何時開彩於是蓬戶窶民閨閣弱質或節日用資或省花粉錢以博孤注自數文以至數十百文不論多少照單全收在猜歷者又恐未能億中於是露宿於叢祠古冢之旁祈夢冥中告以朕兆謂之卜花會無賴子見深閨伴侶聯翩躍行每潛屬其後乘危誘脅失節敗名之事因此而多故花會之為害較之別項賭博尤為酷烈更有搖寶一門輸贏小巨江浙等省此風頗熾土猾巨豪擇村鎮繁盛處租賃民房開場集賭聯絡羽黨以為護身符甚或與差役通同一氣視官府禁令若弁髦聞風赴賭者不遠百里而來其來也莫不攜載重貲其去也則已空無所有下至田舍家兒收得數石米無不盡償博債閭里之脂膏盡以供若輩之朘削冬煖而妻號寒年豐而兒啼飢財日以匱民日以瘠此誠大可痛恨之事也至於牌九寶為賭中之巨擘滬上有牌九司務其人皆於此道三折肱者又能顛倒從心指揮如意使人墮其彀中而不悟此輩羽黨眾多類皆一鼻孔出氣見有豪華公子殷實巨商初歷世途未諳事務即以為奇貨可居於是多方引誘計率籠甘言密語以餂之一挑半剔以試之待其心怦怦然動即導入秦樓楚館中銀燭高燒妖姬列侍相將入局賭始敗以為誘敵之計或合夥以為賺財之謀務使罄其腰囊而後已此中變化百出始計不行則另出一計正騙不動則更用反激有翻天印倒脫靴諸名目苟非飽諳世故胸無定盤針鮮不為其所惑矣故聲色之盛衣履之華供饌之美雖亦足以耗人錢財喪人心志而究不若賭之為害更烈使人一入其中便有沉淪不返之勢甚至賣田鬻產拋妻撇子隳名喪生雖欲後悔而無從大千世界苦海眾生其因此而一蹶不振者豈少也哉有父母斯民之責者盍以愛民為心自當以捉賭為事特無如賭窟中人皆具絕大本領絕大神通官府苟欲親身捉賭無不十分秘密以其不意攻其無備自以為區處賭徒當如甕中捉鱉耳乃前騶甫出而賭場中之桀猾早已先機逃竄迨官輿淋止不特賭徒一無所見即賭具亦不可得豈賭徒之果能先知哉亦以有與賭徒表裏為奸者而賭徒乃得起滅自由耳即以滬上而論陳家木橋一帶小賭經巡捕不時查緝究以兩界毗連此拿則遁而之彼彼拿又竄而之此往來飄忽聚散無常終未能淨絕根株虹口賭臺鱗次櫛比雖經會審官嚴申禁令巡捕包探有時突出不意拘獲數人解至公堂笞責管押以示炯戒然不旋踵而聚賭如故惟陸春江明府在任時謀定後動密派幹役會同捕房親自往拿拘獲賭徒多名從重懲辦差強人意顧安得盡如明府者作雷厲風行之舉使賭徒心驚膽慄也哉

本館接奉電音　○昨由東友電傳　上諭一道敬謹譯登○十一月十六日奉　上諭海齡等奏　陵寢儀樹被賊鋸傷請將疏防各員議處並自請議處一摺　孝陵北砂山地方儀樹本年八月二十日夜間被賊斧傷一株殊屬目無法紀著直隸總督嚴飭各州縣並著海齡等派委旗綠營弁一體嚴拏正犯飭獲究辦內務府郎中道桑阿員外郎冨隆阿主事祿雲疏於防範均著交部議處海齡英廉亦有失察之咎著一併交該衙門議處餘著照所議辦理該衙門知道欽此

都中人語

○正白旗領侍衛內大臣郡王銜多羅貝勒載瀅等謹奏為看視獎賞完竣恭覆　恩命事竊奴才等奉　命看視獎賞遵即於十一月初一初二兩日分赴在　上駟院內務府堂上看視所有護軍內平素守衛謹慎者逐一驗看　拉弓騎射清語尚屬一律純熟應賞七兩之親軍校護軍校一百七十六名應賞六兩之親軍前鋒護軍一千六百九十名應賞五兩之前鋒護軍鳥槍護軍內務府護軍三千一百二十二名共四千九百八十八名共應賞銀二萬六千九百八十二兩擬請照數賞給其傳籌木棍護軍應穿皮墩兩衣腰刀等項應由餘平項下修理俟　命下之日即將該營所造花名冊暨應照現章折領銀數咨送戶　部核放理合將看視數目恭摺覆陳伏乞　皇上聖鑒訓示遵行十一月初三日奉　硃筆依議欽此○朝鮮國王慶賀　皇上二旬萬壽遣正副使等恭齎疏文表狀咨課貢物箱隻由韓起程馳驛入都十一月初一日午刻入城安插正陽門內東城根高麗館驛當赴禮部主客司掛號請旨飭禮部即將使臣抵京日期先行奏聞初二日使臣齎疏奏表狀入禮部謁見大宗伯呈乞代遞候　旨交貢其循例稿賚一切禮部分別奏咨優給○吏部為咨行事驗封司案呈本部議覆陝甘總督楊題請將甘肅寧夏府府經歷茅纘五年邊俸期滿尚無貽誤保薦候升等因核與例案相符應准保薦註冊候升十月廿四日具題奉　旨依議欽此欽遵到部合將原題抄黏行陝甘總督查照辦理○值年旗准兵部為知照事准禮部咨取十一月十五日田村暨安處莊靜皇貴妃金棺前行週年大祭禮需用抬送肉槽披甲四十名看管章京三員應行值年旗轉行該旗照數派出並將派出官兵

花名清册開送禮部點名後齊赴宰牲處預備等因相應知照値年旗轉行照辦○厢藍蒙雅晉岱佐領下掌檔領催玉某於十一月初四日將應領餉銀平分按數包安至太僕寺街本旗公署散放時適二更尚有一十七分未見關領當即裝匣包固偕莫吉格携回再候關領行至驛達子營北由後突來七人硬將玉某等二人按倒於地奪其銀匣玉初不釋手七人同出利刃以刀背擊玉之脊二丕玉負痛將匣釋手七人携之向北飛奔而去及玉等爬起賊已杳然計搶去兵餉十七分約銀三十兩遂赴佐領處呈明被搶情事雅小峯佐領以兵餉攸關事難延緩先令檔房照數整放並令玉等赴失事處本管厢紅三官廳呈報○禮部爲咨行事儀制司案呈本部議覆廣東巡撫劉題請將年逾百齡五世同堂之廣東陽春縣壽民陳達勝旌表等因核與壽民請旌年例相符應准照例旌表十月廿九日具題奉 旨陳達勝照例旌表著再加恩賞給上用緞一疋銀十兩除依議欽此欽遵到部合即黏抄原題咨行廣東巡撫查照辦理○本月初六日內廣儲司茶庫驗收烏里雅蘇臺將軍委員解到光緒十七年呈進 上用貂皮一千一百餘張眼同委員開箱點驗與文批所具張數相符除將貂皮收庫外總發回批給委員祗領以憑回烏銷差

輪船失事

○聞太古輪船公司新造之雲南輪船由外洋來滬在途失事未知人貨有無損失俟接續信再行登錄

西泠寒雁

○本月初四日爲浙撫崧振帥六十大慶在城文武員弁以及紳士等先後詣撫院恭祝一時旌旗載道轎馬塞途自晨及夕頗稱熱鬧至於慶賀禮物不論在宦在鄉一概辭謝亦足見清風亮節矣○新 簡浙江學憲陳六舟宗師初六日由蘇起程初八日抵杭垣武林門外下碼頭各員均投遞手版恭迎文旌○壬辰年會試在邇新舊各舉人將次晉京浙撫崧振帥擇於初八日札飭候補府時太守慶來詣西湖蘇公祠之學海堂點名給卷考試決科新中舉人亦於是日進院注册塡寫三代年貌籍貫名次一體考試當日到院接卷者約有七十餘人而徵卷共計三百有奇蓋皆由院差分送也○時交冬令在城紳富之有田業者絡繹往鄉收租聞今年成熟各佃完納租米約七八折之譜較上年已覺生色至於租米折價每石糙米計鷹餅兩元四角仁和縣高大令錢塘縣伍大令出示曉諭各鄉各鎭不得抗租以備擇日開倉徵收漕米蓋以糧由租出不得不代爲勸導也

九峯寒翠

○松江郡城東門外華陽橋鎭某姓婦鵠寡鳧單自嗟命薄每當花晨月夕觸景傷情不免吟月上柳梢人約黄昏之句曆其女却幽閒貞靜頗不以母氏爲然日惟靜掩綠窗爲人壓線幼曾許字城中某甲荔枝年紀未賦桃夭一日有土豪張某者乘變為才之輿闖入婦家遇婦因事出門不禁色膽如天向女調笑竊意梢頭荳蔻正在含苞偷嫁東風當亦易易而女拒之甚峻誓不肯效三春柳絮漂泊隨風張未遂奸謀勃然大怒聲言小妮子不堪擡舉我將逢人說項四布醜聲女且忿且慚暗將所貯紫霞膏和酒吞服比婦歸知覺赴急延醫則已無術返魂不逾時而香消玉殞矣哀哉○青楊匯爲江浙交界之處荒村野店罕少人烟鄰人惟犂雨鋤雲藉務農以餬其口開軒面塲圃把詩話桑麻世外仙源眞覺紅塵遠隔本月初旬某夜偶因遺火以致燃及柴房烈烈轟轟赤標怒煽合鄰四五十戶及塲上囤儲新稻被祝融氏搜括一空白叟黄童號咷痛哭風餐露宿慘目傷心是處田疇都係陸某之產事後陸憐諸佃之困苦按戶給錢若干俾得苟延殘喘○金山縣轄有地名[illegible]者半邨半郭舖戶寥寥時於紅杏梢頭露出青帘一角騷人逸士尋詩至此時就壚頭沽飲劈箋題壁醉墨淋漓雖無雙鬟唱黄河遠上之詞然亦可繼旗亭韵事矣有朱姓者嘗至某甲酒肆中甕醉醉則必欠酒資數文自謂雖無杜陵詩史之稱然酒債尋常行處有一言亦頗與之燄美一日又欲短欠酒保某乙不依朱忿火中燒向之怒詈乙亦自恃男兒好身手不肯下人驀舉杯劈擲向朱之頭上以致血流被面玉山遽頹一息奄奄勢將垂斃甲倉皇失措急延醫爲之療治奈以傷重難痊閱二日即斃命屍屬擬報官請驗後有人爲之排解令甲出洋蚨一百六十翼爲喪葬誦經之費始得了事○前報紀上海桑姓惡居葺城西門外戮竊至三千金之多茲已由某捕役在鄉演擒獲賊首將六金解案研求供認不諱當堂起出對時表等物的係原贓並供稱尚有影件一人緣著原捕嚴密拘拿以便懲辦

縣試三述

○十二日華婁兩邑尊仍假校士館扃門覆試題目錄左　華　胸中不正句　經　多文以爲富　詩　賦得官祖先澤吏無權　得先字五言六韻　婁　非也子一　經　一之日觱發　詩　賦得清機發妙理　得機字五言六韻　十四日傍晚飭發兩縣初複案前列錄左

華　鄭逢辰　姚貞義　陳秉溢　沈銚　沈福米　沈淇　周佐治　蔡邦藩　陸世驥　葉明良　張囊　陳宗瑍　俞玄璋　顧雷　王承耀　顧禮模　范宗仲　周維馨　沈家脩　張昌禮

婁　杜裱璇　胡常忠　龔銘鳳　李炳樞　錢裱珍　陳醉經　張鵬　何祖望　封作宇　陸祥霖　陳文燧　沈安康　平其政　張錫謹　任增蘼　張承迪　金兆森　侯光鑑　莫[illegible]　周麟振

賭爲盜源

○賭博之爲害最烈而其足以累及閨閫者則莫如花會一事廣州高第街橫巷某氏婦其夫在某署當廚役每月工錢悉付婦作家用婦性嗜花會以致所入不敷所出旋將所雇僮僕之衣服帳被貨諸長生庫現居隆冬僮號寒婦無以應鄰近見僮情狀嘖有煩言前數日同居人黄某夫婦挈眷旋鄉婦困窮已極垂涎其資將黄房門扭開盜出貴重之物携往質舖典得錢若干誡僮切勿洩漏當入房行竊時用粗香暨紙條澆火油遍灑房內又登屋面挖取瓦[illegible]片以爲誣賴賊竊希圖卸脫地步迨黄婦返見被竊情形即飭地保勘驗地保見屋上去瓦無多人身斷不能下且穴口蛛網塵埃依然如故因知必非外賊計誘所雇之僮以甘言相餂僮將情吐露始恍然知婦之作賊焉婦知事敗徐向黄妻哀懇自願將原贓追回請勿揚聲以全體面黄妻諾之現隔數日未知全璧歸趙否竊思花會貽毒最深安得良有司嚴爲禁絕以泯源流而杜後患也說見中外新報

山猪就斃

○某西人向在丹戎巴島之檳榔山築室而居山中歲月迥異囂塵水月松風殆飽嘗林泉風味矣一日忽聞腥風撲鼻有一野獸闖門而入驚覬之見其狀貌殊惡嘴尖而耳大其身之鉅也殆與一元大武無殊突然而來竟欲肆其毒噬某至此欲避不能急覓火鎗以斃之幸轟中要害獸遂仆地而斃權其輕重蓋有五百餘斤然則其大可想而知已斯時某猶不知獸之何名嗣聞人言六年前有一人由他處載山猪數頭附船來此小泊丹戎巴島後不知緣何有一猪竟如虎兕出柙不知其奔向何處今之所斃殆即前逸之山猪歟

風警談餘

○香港風勢前已詳登電報并譯詳細情形茲悉是日東莞增城惠州等處渡船由省滿載貨客回鄉駛至中途遇颶風勢甚洶湧至夜定更後益復波翻浪湧各船戶咸有戒心不敢揚帆急即拋錨穩泊至翌晨風勢稍息然後啓行同日往來香港之泰安輪船由省來港駛至汲水門附近海面舟師瞥見有兩人抱片板浮沈水面隨潮飄蕩正危險間幸有水手放三板拯救上船時已氣息奄奄後用薑湯灌之始得復活按此兩人係香港海旁人云

英界火災

○昨夜九點二刻時本埠英租界大馬路盆湯弄南口某店後進廚房失火以致上炎捕房既擊警鐘各水龍即飛馳而往吸水以噴至十點鐘時火始漸熄約焚去房屋五六椽時夜已闌人多如蟻或探親戚或携細軟紛紛擾擾擁塞道途兼之探捕彈壓閑人不許偪近火場觀望是以細情頗難探悉且俟明日再登可也

會訊志略

○英商茂生洋行某西人投領事署訴稱宏昌洋貨號主粲芹楚定貨絨布延不付銀出貨及向催促則宏昌已閉歇芹楚

亦逃過無蹤領事據情照會宋二尹二尹飭差查芹楚下落而芹楚竟不知去向西人知芹楚胞弟芹梅現開寶亨洋貨號前往問訊以致爭鬧又投領事署訴請照會二尹傳問易副領事向二尹面商二尹謂芹楚定貨不出未便允問其弟芹梅副領事請不過問其知兄下落與否二尹允之請貴副領事須據情照會前來本委始可傳芹梅問話及往傳芹梅以西人不應波累及伊抗不到案二尹隨發傳單差傳芹梅倩大律師威金生辨駁威律師延曹吉福爲繙譯於昨日午前十點二刻時投案其時二尹與副領事發落捕房移解各案已畢重復升堂威律師由曹傳話曰本律師知捕房瑣案繁多故於此時始到豈知已經退堂又勞升座殊爲抱歉查茂生係美商所設芹楚定貨不出之案控及渠弟芹梅諸多不解本律師素知英美例律惟芹楚如何定貨不出之事不甚明白亦毋須聲辯惟照英美例律凡人涉訟公庭不能率衆弟兄親戚西人既以芹楚定貨不出如何不控芹楚而控其弟耶不知貴領事當時如何聽西人所請意照會中國公堂由華官差傳芹梅芹梅華人也若由華官傳驗總應惟命是聽今此案由美商控由美領事照會華官差傳本律師理合辯駁試問將來華人控告美人之案被告已逃華官請美領事傳被告之親屬美領事能允准否本律師知美例不能准美例既不能准則美領事如何可以准商人之請照會華官飭傳親屬耶大凡中西交涉往往西人控華人之案並不照律例辦事本律師因此將以上各節聲明二尹曰然惟其間因准梅誤會意見耳西人先控芹楚並非不控芹楚反控芹梅因芹楚遁匿無蹤無從傳案向芹梅問明芹楚下落致釁訟端且西人訴請易副領事面商本委不過略詢芹楚下落本委姑從其請飭差將情明告芹梅芹梅當之不理始發傳單傳案至華人控告西人之案其間有爲難處華官商請領事通融辦理及傳問何人領事亦爲允從總之定貨不出之案與芹梅不涉此案不能作控告芹梅論威律師又稱本律師曾問有美商控芹梅之事乎老爺曰無後始據控飭傳芹梅是以本律師謂西人並不控芹楚反控芹梅也二尹曰貴律師來問控芹梅一案時未經副領事商請飭傳芹梅問話故曰無之但芹楚先已控告照會前來矣威律師又稱然則西人既控芹楚事與芹梅無干可置之不問矣二尹曰當略問芹楚下落隨問芹梅曰本委初次飭差知照爾情由爾實不釆本委已知爾悞會意見又飭差說明情形爾尚不明乎答稱職員與兄早經分析兄定貨事控奉惠差侍單來傳職員知被控告無疑二尹諭初飭差傳事在本月初二日並無傳單隨問原差何在原差投案候示二尹着與芹梅對質原差言初二三次知照時並無傳單芹梅言確有傳單二尹謂第一次初二日差傳未到再傳仍不到及初九日始發傳單何謂初次即有傳單隨檢傳單諭曰單上日期本委親書亦有悞乎芹梅俯首無詞威律師又稱此事芹梅總因懷疑所致傳單之有否芹梅不能信口而言二尹問西人曾問爾兄芹楚定貨不出之事乎答稱問過伊欲職員帮同料理出貨職員告以兄事與我無干易副領事曰芹楚定貨尚有定銀五百兩雖已跌價除去定銀傷短無多何致逃遁請問芹楚下落芹梅梅兄不知何往嫂嫂不能過活日在職員處與泣職員初時略爲謂貼繼由親戚送回蘇州易副領事問爾嫂住在蘇州何處答稱職員原籍蘇州閶門今嫂嫂回蘇住道前街親戚家然非由職員送去威律師又稱貴副領事照例不應向芹梅問芹楚之蹤跡副領事略與律師辯論二尹謂今既知芹楚之妻住處亦不能向追又諭芹梅曰此案本與爾無涉惟欲向爾問話爾如不知兄長所在公堂亦不能著交何必小題大做惟爾另有華人控告之案遂交差看管候訊

上海縣署瑣案

◯魏永灤張山美爭向沈樹堂租屋涉訟袁大令提訊等事已見報章前晚覆訊樹堂供稱小的有屋二椽坐落治下新北門外城門口從前租與張秋林許逢山合開轎簾鋪嗣因秋林屢負租金十八千逃逸無蹤旋由山美向小的租定逢山料得永灤欲向小的商識情願償還秋林租値將房轉租與伊但山美亦願補償前租戶所欠之租小的祇得租與山美不料永灤等突將招牌除去並向巡防局控告小的進退兩難祇得投案申訴大令問爾究竟收過永灤等洋銀否答稱小的並未收過大令諭爾若收過不妨直說不過照數繳還若執意不承本縣查明後非但加倍判罰尚須將屋發封樹堂默然良久大令開導再三始稱小的曾收過頂首洋銀現在情願分別交還屋亦兩不租賃山美供稱小的向樹堂租房永灤出問爭租以致不能貿易永灤逢山同供稱小的等向沈租屋曾付頂首洋銀四十一元五角不料沈另租與山美實出情理之外大令諭山美先行租定因被地甲[illegible]匿租摺暗中串出永灤爭租以致涉訟地甲播弄是非殊屬可惡著重笞二百板笞畢地甲尚曉曉置辯大令著再掌頰一百下樹堂亦有不合姑念到案供明略從寬宥著將頂首洋銀分別如數繳還並取兩造遵結

◯茶担中頭黃介堂訴稱小的開浦東同業逐泉泉並不承値差使因派夥友陸順昌會同土飛云兩星甫宋幅下鄉向王理說王不服通向地保高露卿及圖董高啓瑞等將王陶宋閉諸空屋陸乘閒逃出至次日由瞿增戚比劉令飛雲出洋銀二十西元並田單三十畝如數應允始得釋出無奈四求從究前晚袁大令升堂研究黃訴稱小的來案喊控後泉泉撓人將洋銀田與如數交還陸王陶宋向稱泉泉爲茶担生理已歷多年並亦承値差使此次向說反遭勒索叩求明察大令著即退去聽候查明核辦

英界公堂瑣案

◯包探稟稱租界中烟寮酒肆定章夜間十二點鐘時閉戶違則罰鍰今小的查得成泰昌等十五戶或半點鐘時或一點鐘時尚未收市是以開單呈請派差協傳今日長太昌和豐向未到其餘成泰昌等十三戶均已來案小的又查得十三戶中有二戶已第二次違章矣成泰昌長發昌萬成成記等十三戶小烟館主皆投案哀求免罰并稱以後定於十二點鐘收市不敢違章宋二尹分別初次違章者罰洋二元二次違章者罰洋四元統交巡捕房轉充某處西醫院經費

◯西人末士外立訴稱雇坐許東生東洋車給以小洋銀一角伊尚索添不遂所求遂被辱罵與論逞蠻交捕送案許供稱小的係江北人西人坐車三點鐘之久給以小洋銀一角小的再索一角即被肆毆小的不敢辱罵送靈宋二尹商諸易副領事謂許載末士外立倩三點鐘之久祇給小洋銀一角未免太少且末士外立控許辱罵逞蠻並無見証即許訴遭毆聲亦無見証據本委之意當著末士外立找給小[illegible]銀一角之何易君曰可案遂定隨有管門華捕稟稱當許暫押捕房時言有老犯顧春元沈開三將伊毆擊小的查無証據務請老爺訊明許訴稱小的管押捕房時此二犯問小的知規矩否小的言身當車夫不知規矩即被二犯毆擊幾下毆沈二犯同供稱許進班房時小的等問因何事到來伊言因擊西人之故爾何必問我以致略與口角並無向問規矩之事宋二尹以毆擊無憑姑不深究祇申斥顧沈曰爾等犯事在押務宜安分守已靜候期滿開釋改過自新不得再肇事端罪上加罪論畢仍交捕房帶回

◯包探稟稱小的緝獲積竊吳實福起到佈衣二十餘件及釘鞋等物詢知是李意新所失今將人贓送案李請領失贓吳認竊求恩宋二尹判令管押兩月贓給失主領去

◯副捕頭稟稱積竊張炎林奉發捕房管押六月前日滿期開釋出外購得許多紙烟板烟回至捕房分贈各犯有違禁令是以送案紙烟板烟呈閱張供稱小的無知悞犯乞賜恩寬副捕頭又稟稱張在押日久豈尚不知禁令請查辦以儆效尤宋二尹判令管押一月紙烟等存在公堂

法界公堂瑣案

◯李桂生日前在法界永安街相近欄設二十一門賭攤巡街捕知之前往拘拿李等已散巡捕取其賭具而出後李心不甘尫復邀集餘黨將華捕手中賭具奪回巡捕稟知捕頭立飭西捕前往將李拘獲并在復興小客寓起到賭具昨晨解案宋明府復飭包探往復興客寓將寓主蔡長林提到訊究之下蔡供與李桂生素不相識日前巡捕拿賭時小的適因他事出外李將賭具塞在牀下小的不敢有心串匿明[illegible]謂爾爲伊窩匿賭具必與伊相識判罰洋一元候繳到洋銀始准釋放李押候笞責二百板枷號一個月示衆

◯包探稟積竊李小弟管押捕房釋放未久前晚又在英租界公陽坊第一弄某妓家竊取龜奴棉被一條携至法界人贓並獲送案請究朱明府訊得李行竊屬實著押候重

責二百◯李稱小的腿上前次受笞迄今瘡痕未愈求恩免責明府謂俟察看如果未愈准改爲掌責二百◯恒晉泰烟間主方仁兆訴稱李福生與其友人同來吸烟其友先將烟槍攜去李福生暗將所攜不値錢槍賺混塞責被店夥看出破綻將李及槍一併送案明府訊問之餘李供友人取槍出外現已不知何往明府判李押候笞責一百板原槍無從追[illegible]姑將歹槍給方仁兆領去完案◯宏茂昌土行夥袁灤章喬士卿稟追同福客棧客人串騙大土八隻一案捕房當將同福客棧主婦蔡夏氏提案訊問之下該氏供丈夫有病不能來案屢次雇人找尋客人向未得其蹤跡明府謂若不將客人尋到此案終難了結著退去再尋客人限五日稟覆◯姜正和訴稱夥計李昌厚之表兄沈生觀取去洋銀二百五十元沈現往寧波販買沈溺之宜昌輪船上物件故將李送案請究李供表兄收取洋銀將次來申即可向索明府著將李管押候沈生觀到案再核◯科和仁烟間主劉文闕虧欠逃逸無形已詳前報昨晨債主畢松培偕開錢庄之徐害溪及蔡辯與王明高烟間司帳方鑑樓堂倌周榮朱周金士客李眞三等到案方鑑樓將烟槍十五枝交案并稱店主劉文闕素安本分此次逃逸朱阿金現將該烟店煙膏四十兩及寄星物件藏匿務請追究明府訊問之下朱稱店主欠小的洋廿一元因之取物作抵明府謂目下債主甚多爾將物件收藏能代店主料理各債否朱稱願將物件交出催欠洋務論追還明府謂店主避匿不出公堂向何人追究飭將朱管押着將物件交出謂李慎三曰爾素不安分本應懲辦姑念土欵被欠著自行找尋店主一干人均斥退◯山東客人翟世昌去年具控方錦堂承造紡紗機器付過定銀一千二百兩後因所到機器不盡意欲退還一切情由迭許前報迄今案懸日久方錦堂因飛逃世翟世昌又至公廨遞稟請追昨經捕房將方錦堂之子少堂及包造機器之工頭董常孝一併送案質訊董供屢次倩人向翟求情翟圖執不允以致遷延未了官謂方錦堂業已逝世爾須赶緊料理答稱小的現有舊木輪船三艘係與別人合股造成若指賣可値價銀五六百兩照股分派小的可得銀二百兩爲有銅鐵舊機器變償約値銀一百兩區區之力如此而已此外實無可設法明府謂翟曰爾不遠千里而來若此案久捐不理終非善策不如稍爲通融即不難料理翟稱償還七折可以了事不然請大老爺移縣請追明府謂既願移縣著將董押候檢齊原卷一併送縣請辦◯新沙遜經租帳房司閽人應開觀訴稱有蕭明山租屋開設烟間積欠租洋四元三角半日前蕭有事往吳淞將店事託夥計某甲經理中係其友鍾一和所荐不料蕭一去不返鍾一和與王錦山私將烟膏夥物機運出外我因其房租尙未付趕立即阻止追到蕭明山一同來案明府詰問之下鍾稱蕭明山欠小的洋銀二十元恐往吳淞後不復來滬敢將物件扣留問夥計為何不來答稱現在店內明府著將蕭鍾王三人一併管押候邀到夥計再行核奪◯幼孩徐少龍在太古鷄頭踢踢獨行不諳路徑經捕帶入捕房昨晨解案明府訊明此孩向有父親在英租界某戲園內為彩當飭包探送交其父收領◯縫工盤小亭在小東門外烟妓魏雙喜即魏王氏處自刎經人阻止已受微傷送往醫院藥治待痊愈後再傳烟妓質訊此已列諸前報昨晨盤傷愈後案捕房亦將雙喜傳到明府訊究之餘盤供八月二十日被雙喜借去洋三四十元雙喜接口稱並未借伊洋錢日前曾允給伊川資三元明府謂兩下均非好人判魏王氏掌責一百下盤姑念受傷初愈從寬掌責四十◯王綏芝投案訴稱有慈谿人余炳章失業多年光景拮据思作負販以濟燃眉九月十七日由我代托友人轉賒雜貨數十件計價銀一百九十九兩餘由余販往牛庄去後杳無音信至十月初四日余由牛庄寄一信內言售貨之事虛實參半至十月中小的寫信往尚伊友代寫覆書言余炳章早已回申小的得信後追至慈谿將余尋覓同至滬上伊不念前情置前事於不問務請從究明府准詞出票將余提案詰問之下余供售貨約値價銀一百五十兩後因銀被牛庄左錦山在別欵內劃去無從歸還小的欲往慈谿籌措欵項然後來申料理明府言王之貨銀為何被左劃去明係張冠李戴著將余押候交保理處

瀛洲 岡山生醫士 海

蓬萊仙境戒烟靈丹

凡人受洋烟之害不能雖有妙藥皆難除根蓋由未考其受害之根耳岡山生醫三十六年本國醫院屢考第一細致其害先入於肺受之於脾流連腎經醫經云肺主皮毛脾主肌肉腎主精髓吸烟之人皮毛肌肉無不變色精髓減損此其明證採藥蓬萊配製此戒烟參燕片清肺健脾益腎生精最妙者七天之後烟垢盡退面色轉紅飲饌加添戒時毫無所苦戒後神氣充旺歷戒千萬人從無毛病眞五大洲第一妙品製式精潔舟車既便攜帶謹貴無傷更可裝入荷包如癮發之時倘溺烟神困除服一片即精神煥發滿口清香此片係用擇選參燕珍貴藥品配製而成無烟土白藥粉等物藥故能兼治咳嗽肝胃不和等病立見奇功每盒一洋專託上海棋盤街百花祠大藥房獨售中國有等奸徒專門仿造如有假藥仿冒男盜女娼

乙〣〤一

御方神妙

英大馬路中虹廟東首五福弄口京都同德堂獨製

有天地日月五行陰陽子午棟氣製成治五勞七傷酒色過度腰膝酸軟心胃氣疼頭昏目花小腸疝氣陽痿陰枯男子夢遺頻溺女人赤白帶下極虛極虧之險症大瓶一元六小瓶四角

鎗上人參

戒烟美事全在藥力藥不得法百病叢生殊深浩歎此藥開胃健脾化痰止咳利濕除邪清心明目滋陰益腎養肺和肝男女大小烟癮用之當日大效誠戒烟上上品每兩四角加料八角

五鞭參茸酒丸

五鞭者鹿鞭驢馬牛海狗鞭加人參鹿茸並本堂十全衛生丸不熱不燥不攻不伐滋陰補陽生血活絡添精種子男女服之精神強健百病立除誠反老還童延壽仙方大瓶四元小瓶一元

保腎種子 陰陽膏

治男女子嗣無出元陽不振虛而易洩子宮寒冷久不懷孕此膏滋水培火補陽生精養陰益髓驅邪除毒夫婦各貼一對立受孕或有先天後天未盡之毒均能除根雙料元二單料六角

乙〤〤一

存心濟世

真正人參再造丸

人參再造丸專治男婦中風中寒中痰中氣中溼中祟癱瘓邪怪鬼魅神迷偏身麻木四肢不仁肩背腰膝疼痛口眼歪斜半身不遂行步艱難筋脈拘攣痰涎壅盛語言蹇澀眼目暈黑耳鳴項強背痛不能俯仰不論眞中類中左癱右瘓一切風濕諸痹俱皆應驗如神救性命關係實非淺鮮內中若無眞正老山人參斷難起死回生近來售此丸者比比皆是往往有不效者良由用藥不眞製未得法所致殊可嘆也本號主人業人參垂三十餘年歷來親自採辦向在蘇州閶門外義家街口開張兵燹後遷移上海專辦吉林老山人參無論遠近賜顧包退回換並可當面試煎立辨眞僞不肯稍存欺飾以故年來生意日盛四遠馳名茲將剪剩之老山人參節以及無看相者修合人參再造丸既惜其福又可濟世誠一舉兩得每丸定價一元不折不扣用法另詳仿單總之本號主人虔製此丸實爲濟世起見並非志在利藪只求靈驗不惜工本丸中如無眞正老山人參則後嗣不昌遠處賜顧信力自給上海法大馬路東首天成昌東隔壁新永興里口新昌參號主人識

乙〤〣一

人參鹿茸三貫丸◯參茸衛生丸◯參茸白鳳丸◯金鎖固精丸◯舒筋活絡丸◯小兒回春丹 廣東鹿芝館分設上洋老巡捕房對門

人參鹿茸三貫丸◯益氣之品人參爲最補血之物鹿茸爲速此丸重用之以爲君凡遇氣血虧損陰陽失陷精不化氣血不歸經酒色過傷腎冷精寒心煩舌燥肢體怠倦上能填充髓海下可溫暖丹田中則健脾益精補先天不足之元氣培後天已定之精神增壽延齡潤顏益嗣每兩洋一元四角◯參茸衛生丸◯統治男婦老少氣血虛弱精神困乏病後失調婦人產後欠補凡因虛弱百發皆宜即無病者服之亦能生精神耐勞碌誠衛生之聖藥也每丸洋二角半雙料者洋一元加料洋五角小丸每兩洋一元◯參茸白鳳丸◯此丸爲婦科聖藥如資質薄弱不受誕育月事不時經來腹痛經閉血枯赤白帶下一切胎前產後各症皆能奏效每丸洋一角雙料洋二角◯金鎖固精丸◯專治心腎不交夢遺滑洩精血不固洩後餘瀝及年久白濁等症此丸有如金鎖固守玉門功效神速每兩洋一角◯舒筋活絡丸◯專治風邪氣閉壅塞經絡胸膈膨痛半身不遂口眼歪斜手足疼痛齊屈每丸洋三分雙料一角◯小兒回春丹◯統治小兒驚風氣喘痰嗽吐乳多啼發寒發熱水瀉不止一切萬病立可回春每丸洋一角

乙〣〤一

恒濟局鍾洪南發兌鎮上戒烟藥粉

本局創製此粉不但能除烟癮幷能固●益元健胃除痰强筋壯骨精神爽朗兼治百病無論癮之大小將此粉和入烟內照常吸服戒除仍舊過癮幷無難過戒至第四天功效大見而轉紅色與內烟油去淨癮能除去一半如每日吸烟一錢者用元號粉五錢可以除館癮深大者及至十數元難能戒絕眞爲藥到癮除早已四海馳名世人獲此粉而除烟患者已指不勝屈欲戒者即請來局包戒爲盼未便來局者可函至上洋打狗橋北美衍洋堂對門原班回件元號粉每兩洋二元二號粉每兩洋一元服法細詳仿單諸公購藥須認明住址牌號切勿錯誤皆因丸散無從辨白眞僞雜藥亂投害非淺鮮在本局購藥戒絕者不可勝數若在別家購藥如其不能見效請來本局一試即多年老癮者可立除此佈 乙XIIOI

樂善堂牙科

本堂馳名牙痛立止等藥久已蒙中外遠近諸君賞鑒退而思之病之所在人不相同況牙痛者其患雖小久之能使胃腑漸弱以致飲食不進腦滿憊以致心神沈鬱凡百疾病由是而生安可輕忽視之乎茲特延請東牙科名醫高梅雄先生來滬在本藥房懸壺傳藥力所不及者更可爲之施治先生曾游我岸吟香先生之門學習內外醫科及精通後復專攻牙科技極精具人爭延請不特本國人深相信服即中西官紳之在東瀛者亦爭往求醫門外屨爲之滿我國家特准記錄醫籍以揚其名誠牙科中不易得之人也其治法見痛止痛固不俟論且用金銀磁玉象皮等物鑲補齒牙靡不如意別有潔牙之法能預防腐蝕痔痛詩曰迨天之未陰雨綢繆牖戶竊謂齒牙亦當未雨綢繆若待疼痛蛀壞之時始爲求治不已晚乎自下將改歲闔凡男婦老幼之有牙疾者請速來求治使加餐健飯以迎新年豈不美哉醫金極廉不妨面議此啓 上海河南路樂善堂老藥房謹白 乙XIIOI

天仙茶園

十一月十八日演

京灤綫 北錢 紫金帶 青峰嶺 賣餑餑 法場換子 封官上任 落馬湖

十一月十八夜演

御林郡 金刀陣 頭本文武香球 紅鬃 二進宮 二本文武香球 翼州城

天福茶園

十一月十八日演

大賜福 鍘包勉 臨潼山 孝義節 天水關 殷家堡 環林晏 新全本 新耕文武香球 戲

十一月十八夜演

跨海 征東 子胥 投吳 余塘關 黑沙洞 捉放曹 珍珠衫 九更天 滾釘板 落花園 大名府 玉麒麟

和春茶園

十一月十八夜演

潮金頂 慶頂珠 百萬齋 洪羊洞 翠屏山 惡元讜 小上墳 天水關 全本大名府

丹桂茶園

十一月十八夜演

沙陀國 落鳳坡 金雁橋 擒張任 取西川 打差入 新安驛 楊家將 盜金刀 節烈傳 岳家莊 武十回 烟雲塔

三雅園

十一月十八夜演

成套失街亭空城計斬馬謖

魏伐西 擒孟達 教曹司 馬起兵 攻打西 川馬讖 斷敵失 守街亭 空城設 計智退 司馬子 龍叙亮 怒斬馬謖

禮拜五拍賣

准於十八晚八點半鐘在本行拍賣法國新式要貨機器人物馬牛羊狗鼠兎子鳥銅鼓洋鎗大八音琴玻璃罩自鳴鐘一花瓶香水花草一切玩物不計此佈 瑞和行具 乙XXXI

禮拜五拍賣

今日二點鐘在本行拍賣洋人携來無限價全套於子色三幅樓寫字檯著衣鏡並東洋店搬來貨底不計 乙XXXI 英隆行啓

八厘票被封

十一月初六由寄至秦盛帶申去滬匯票信一封至蘇德地界被劫去內有和亦遭劫去內算一百廿五號票一紙計規元二千三百兩至申向升大莊本月廿期兌此票已向前途說明作爲廢紙無用特此佈知屯溪谷和具 IXXIIN

禮拜六拍賣

十九日即禮拜六十點半鐘在本棧不限價拍賣各色海馬猪頭呢三狗雙鶴色羽毛等貨謹此佈 義記洋行啓 丙 U

禮拜六拍賣

茲於十九日二點鐘在本行拍賣飛鳥牛奶念種各色洋酒食物方打鐘檯燈洋鈿夾燭灰棉紗頭地毯火爐毯等貨預此佈達 倍發洋行啓 丙 辶

禮拜六拍賣

於十九日十一點鐘在三菱公司棧拍賣東洋白蠟二箱如欲意者至該棧面拍可也此佈 倍發洋行啓 丙 辶

並非失票

昨報所登遺失元愼莊票不知何人冒名留書乃實收此票係元愼自手有醫可據況向余更要求居多並無別處各號持票到期向可照收也 乙XXOI 黃少齋啓

錢莊槍騙

初七夜元愼經手倪電門在樂心樓茶說係本票到期伸少洋銀六十餘兩立有收條等情向余一再苦求爲之代莫元愼票兩紙一係世三兩一係世四兩昔十七日期豈知次日申報忽有遺失莊票告白竊思此票電門親手收去何得補此圖賴我錢乃電門親手收去何得稱此圖賴諭非搶騙而何收票諸公幸勿爲之瞞過照數向收切勿自誤 親手人包啓 乙XXXI

眞不二價

早成烟莊

外國新到鉛磨香烟照碼批發運辦冷絲西烟烟紙批發官燈各烟概照批價貨眞價廉以廣招徠時定價劃一不二童叟無欺 上洋老閘南新街口石櫃內啓 乙XXXI

聲明

仁字第四十二號其票失去已向公和順號說明原票已作廢紙仁川恆祥仁名下九八元一千四百四十八兩正年申遠期十天通知各號切勿誤用 申莊恆祥啓 乙XXXI

天然照相減價馳名

本行在四馬路西首樓上地方寬敞設備精雅亭榭樹木詩酒琴棋書畫陳竹石帶觀偏安光縮相電光放相雨夜陰晴皆可映照黑漆牙片新法格外精工永不變壞價從廉四寸二角六寸七角照相顧賜不取 乙XIIOI

名不虛傳

僕上祖素好風水遊山得穴嬈美牛眠數代以來簪纓不絕凡所知者皆豔稱爲僕丁人甚微堪輿家又以爲斯地之缺憾世無確論安得起郭璞而問之耶僕也三代單傳四旬已屆官階雖晉膝下猶虛每一思維心焉如擣已秋因公晉都道經滬瀆謁梁世兄堂乾健坤順丸扶陽補陰乘龍種子因先購乾健丸自服漸覺精神強固有異乎前歸途遂齊購二丸自則加服乾健而以坤順分餌內子與姬人使勿間斷洲三月間珠胎雙結及期兩產兩舉皆男螽斯開湯餅之筵實爲塞門所僅見方靈藥妙一至於斯從知人定勝天有非風水所能賜今者申江再到頗觸前因綴數語以表感誌歡悰於報牘 楚北宦遊人謙山氏謹啓 乙XX

信同誣詐

本行前登告白怡生祥豬鬃標紡係由該號湖山自已取去兒在大方鬃今以貨樣短欠等閱該告白以貨樣不符此係詞係列油紙殊不知此係于洋東面做交易立有定單今不但貨樣不符而其實未交齊又要得數詞誣詐於本帳房也想佳買場中如此行爲體面何存如不改悔希閱聲名特此字囑 維羅洋行告白 乙XXI

新開恆德學號

本號開張在上洋三馬路口書錦里東首向南角嘴洋貨門面發兌廣東糖雨洋冰味山珍官燕南北雜貨乾濕蜜餞佳製浙寧茶食一應俱全凡仕商賜顧者須認明本號招牌庶不致誤擇於是月廿四開張定價劃一童叟無欺石櫃爲記 乙XXI

分條六角

同得利

正月份大票雙張十二元單張四角一送本號開單算送本月份廣東票函購照盤 街北 乙XXI

東華里召租

啓者四馬路中和里對面新造石庫門樓房六所如欲租者請至新署後永安東巷北首顧宅帳房面議租價可也 乙XX

江蘇藥水廠告白

本廠製造長條肥皂較來自外洋者更好如有各店鋪要來式樣無論各式貨樣能照製成設要看已製成之貨樣請至本廠或致申報館取閱可也

新開恆晉泰

本號設在法捕房西首擇十一月二十日開張清膏每元兩四陳膏還灰二兩四公膏二兩八冷籠三兩四籠四兩二平頭外加童叟無欺諸翁光顧請認招牌爲記 乙XXI

上海中西大藥房

小兒遺尿藥

小兒長大遺尿由於膀胱無力不能收束之故本藥房得此奇方製藥試驗神效價五角二角半 IXXOON

上海中西大藥房

十全大補酒

西國上等補藥合成此酒其性王道和平補氣血精神除暖瘧遺精痢疾虛損價洋五角三角 IXXXX乙

上白棉花出售

本廠有各種棉花零整出售及彈熟上白捲子花每斤一百四十文及上白每斤一百十文平稍一百十文可以翻衣所用或彈被胎均由客便價值公道蔑賬面議請至新開大街北泥城橋西首狂記棉紗號亦可至楊樹浦紡紗局紡織新局紗廠啓 IXEIO

寧郡江北岸四明公所啓

催領旅櫬

滬地四明公所停頓旅櫬也因領柩歸葬者甚少乃於甬地江北岸另建公所將旅櫬代爲送歸安葬今甬公所內積柩日多而來領者仍少恐積久無歸幽魂終難安爲此定限於辛卯年冬至節爲止須各趕緊領柩歸葬倘逾限仍無人來領本公所即爲妥葬幽也特此預知 乙XXI

桃源趣戲法

新到大東洋戲法開演今晚起其中生龍活虎地圖天文神妙異常令人拍手稱奇並請校書高唱清歌請駕臨悅目 乙XOI

燧昌局黑頭自來火

啓者本局製成黑頭自來火以便滬上天所用是與別種黑頭自來火大不相同劃之無根皆可燃着不致容易是以較別種自覺便宜目下天時潮濕請貴客購取一試如不佳此佈盡可退還 本局啓

上海廣東路十六號公信洋行啟

本行所有十四磅松鼠及魚鎗等牌斜紋布係與上貢棉花織成布身堅固堪用耐久與上等貨也向承貴客屢顧已藉四遠馳名則交易年多一年由爲貨眞價實若布每疋皆有松鼠牌印面魚鎗牌者亦係藍色印焉貴客賜顧須認憑據照免魚目混珠第布於各處大疋頭號均有發賣而總共售者只有本行一家 乙三二

應驗金雞納霜

本行到有德國頂上B.A.S.及各種金雞納霜出售凡治寒熱瘧疾等症幷能袪散寒邪疎解風熱應效如神其價格外公道貴客光顧請至本行購買可也 乙三二

上海順發洋行發售

保險告白

明治火災保險公司由本行代辦該保險之價照上海各公司最廉之價收取可保中外房產及一切等項此佈

光緒十七年十一月初一日新設代理公司上海四川路三井洋行告白 甲二

新表減價

本行所售我得傳利之表已銷於中外刻屆外國冬至節期曾爲減價每只洋兩元五角貴客欲買者速請至行購取爲禱此佈

弍元五角

上海四川路三井洋行告白 乙三二三

每彩上下賠還原本

本行向來公道此彩票已現售十二月份雙張憑對號單每彩上下各一號賠還原本以廣招徠雙張十二元單張四開照算分條七角函購原班回件上洋法大馬路華統滙啓 乙三六一

華統滙

召租

大馬路億鑫里兩六幢四廂二所六馬路西新造洋房二所法界拋火行新造市樓房庫門三幢東幢裝修全備合意者請至本帳房面議又遺失協順木行租地起造收租摺一個聲明作廢 乙三六二

錦名行啓

永利洋行

今售十二月份雙張票價照大市格外公道本公司加彩票久已暢行贈彩得洋一萬五千元餘彩另加副彩共計得彩五千三□□十一號均照呂宋對號爲憑每全張價洋四元半張分條照算函購原班回件不悞 漢鎮馬王廟正街下首 乙三六一

買票得彩圖

今售逐月呂宋票雙張十二元單張六元四開三元分條六角半庚辰於茲集成得彩圖供奉外埠買票諸君玩賞每信一本批發短價門市概不散送棋盤街北首必得 乙三六一

招請描字

本局承辦欽定古今圖書集成所需描手自應招募凡有向本局描潤熟手以及別局曾經描過并到方照來者能可到描寫部正者亦可添書諸正者亦可本局當悉心教導另給他書先行學幸勿觀望自誤

同文書局啓 乙[illegible]

江海關諭

照得十一月二十五日係外國節期十二月初二日係西曆元旦本關例於是日給假封關停辦公事爲此諭仰各商遵照毋違特諭

光緒十七年十一月十六日 甲三

新北門內舊教場

本當已滿粗細皮襖及棉夾綢衣現願減價零躉出售[illegible]每兩七百洋照典牌劃一不二賜顧者請至本當交易此佈 乙三二

鴻運通老票行內莊批發

常得頭彩

售出正三六月頭彩並逐月大彩不計其數門莊寄售逐月票照市批拆條頭亦可函購認信上騎縫鈴口圖記有票無函必假請退紅票無論圖印一概免現上海棋盤街 乙三六一

四馬路麥家圈仁濟醫館隔壁

成和典

原當滿衣寄躉出售照碼一折劃一不二綢棉皮貨一應俱全價均克已包退回換 乙三二六

隨票送水淅月份牌

十二月票雙張照市○條

必得富　呂豐和　同發財

頭六角半送月牌 乙三六一

鳴謙白帶丸

余室久染白帶服藥罔效前月偶挈眷過申友人傳說盆湯街壽榮齋白帶丸極驗每料洋五角往購試之果獲奇效特此揚名謝悃

陳少卿拜 乙三六二

零躉價廉

今有英國新到繩索鐵鍊各色油漆象皮繩銅鐵等出售價從廉如合用者請至興仁里順大莊面議此佈 乙二六一

頭彩拾萬元

英十二月大票雙張十三元單張四開照算分

必得中

條七角函購棋盤街北 乙三二

輪船往神戶

啟者本行輪船名矮雷准於十八晚開往神戶各貨號如有客貨以及搭客者水脚格外公道請至本帳房面議可也此佈

仁記洋行啟 甲六一

荷蘭老保火險公司

司回司保火險公司

啟者本行經理荷蘭及司回司兩公司火險專保中西房產貨物棧房等并有外國機柄凡遇不測之事賠款極其迅速諸君賜顧請至本行面議保費格外公道上海順發洋行啟 乙二三

錫金公所祭證堂啟

上海錫金公所停寄旅櫬議章兩年爲限今滿限者多歸葬者少爰於本籍置地建立滬上崇誼堂塚凡滿限之柩不來照領本公所代爲送歸安葬

催領旅櫬

爲此再限本年冬至節後五日爲止各柩屬趕緊來領倘仍逾限不來即代運送回籍安葬新塚除貼知單外恐未過知特再登報 乙二六一

專售各口烟膏

本號創設上洋寶善街中市坐北朝南洋式門面提選頂上大小洋藥兼辦各種烟膏批發貨美價廉

寶昌隆洋行

以圖永遠倘蒙貴商賜顧新請認明住址不悞特此佈聞擇於月之初四日開張 乙三六一

減價拆扣眞不二價

本莊揀選加工重料定做時式裁衣自運粗細皮貨向售每兩七角實碼應六月爲

晉裕泰莊

始減價八折但今庚存貨頗多於十一月朔日起格外九五扣其價公道倘蒙光顧者請至棋盤街北首 乙三六二

吐血靈丹中外無雙

余荆妻向體虛而成吐血一病至今已有五年之久屢醫服藥總難斷根前月幸聞貴報得悉滬北東桃源坊益三堂大藥房內有靈效勞傷吐血藥立購二盒價洋四元亦未服盡痊愈斷根特登貴報揚名誌謝 廣英隆茶棧主八吳子修啟 乙三六二

還失莊票

今遺失元慎莊票八紙計三百五十七號本月十七期元六十三兩又三百五十九號元三十三兩又三百六十號元卅兩又三百六十三號十八期元一百七十兩又三百六十四號十九期元六十四兩五錢五分八又三百六十七號元一百廿五兩又三百六十九號廿一期元一百七十五兩又三百七十七號元一百兩已向前途說明作爲廢紙無用望各寶號切勿收用

王少齋 乙三六一

嘉郡掩埋公所啟

啟者嘉興郡城內所有浮厝棺木現經官紳董款遷葬城外其有主者如願自遷限以冬至起至清明止逾限不遷盡行代葬恐出外者未盡週知用特登報奉聞 乙二三

附送彩票並月份牌

英十二月票雙張十三元附送彩票二張單張四開照送分條

亦中

七角正附送二條又送月份牌批拆代勞信購指明法馬路亦中啓 乙三

石印生意經絡筋節五本五角

是書首列生意經絡次則欣賞主人最時信稿生意場中利害看之益處甚多也由上海各書坊發售 乙二〇

京緞門市零剪

本號自運金陵貢緞兼剪天青各衣料元色斜條批價照碼劃一賜顧者請認興聖街京江棧對街內莊黃慶泰啓 乙三六

鐵筆潤格並移寓

日本圓山大汪先生石章每字二角竹木象牙加半水晶每字陽文一元二角陰文八角玉加倍現寓棋盤街北平和里王紫詮陳詰甫黃靄腕同訂 乙三六二

白濁妙藥

白濁易染妙藥難逢余患是症已有半年服盡市上藥丸均未見效後往上洋盆湯弄壽榮齋購白濁丸一料洋五角甫服下數天不覺全愈即登報以申謝

愚弟陳鳳山拜 乙二

還失棧單

今遺失浦東太古棧□棧單一紙第二百九十五號計八千顆出過七十五顆半倚存四顆半巳與該棧說明作爲廢紙望各寶號切勿收用 可壞 乙三六一

新到廣東皮箱

本號自運堅固家用廣東皮箱批發貨眞價實童叟無欺賓客光顧請至棋盤街五馬路中合利號啓 乙三

止濁如神

白濁一症受害者多而靈藥甚少余因花柳而染此症往上洋盆湯街壽榮齋購白濁丸一料洋五角并賜白濁膏藥一張洋二角食是丸而復貼是膏不數天而愈爰即登報以鳴謝

浙湖王逸亭書 乙

拍賣車糖

本行准於每逢禮拜一四早十點鐘在本行不限價拍賣以昭四腳車糖拍定即收定銀限兩禮拜出清如過期不出將定銀罰去下期另拍此佈

老太古帳房啓 甲

廣東百年老鋪鄭福蘭堂

溫腎湧泉膏　人參再造丸　無價保眞丸　十換鹿茸片　純陽正氣丹　衞生戒烟片　心腹氣痛丸　正化州橘紅

此膏不但能治陽痿之症且能固精久戰不怯下元無損氣貫泥宮兼治男婦勞傷遺精白濁足軟等症

男婦猝中風痰左癱右瘓半身不遂口眼歪斜腰腿疼痛手足麻木筋骨拘攣言語蹇澁者皆可救急回生

調和六脉添精壯陽開胃化痰凡腎虧夢洩憂思過度下元虛冷均能應效此丸以參茸爲君補而不燥

鹿性純陽能通督脈固命門補精氣一補有十年功效治一切虛損耳聾目濆腰痛腎虧陽事虛痿等症

此丹專治天行時疫感觸穢腹痛吐瀉抽筋絞腸霍亂等症痰迷心竅四肢厥冷不省人事皆可統治

凡戒烟者戒後復發此皆未得其方藥內或有烟膏烟灰故烟難戒而病難生終難斷癮本堂烟片虔誠配合不用膏灰戒時無絕嬰難戒後培元永遠斷癮

此症由臟腑之氣鬱滯不舒發作輾轉痛移死復甦跳床擦欺甚危若此丸不論新舊症皆可治之

化州賴家園老樹橘紅最爲地道但不易得本堂不惜重資親行揀選丸氣逆痰喘久嗽效如神

分設上洋金陵蘇州杭州鎮江同啓　10X10

廣東仙壽齋

乾健大造丸　參茸坤順丸

乾剛而健坤柔而順夫乾坤萬物生成之本也故男子以乾爲主腎精益氣得斯完足則身強而健偶有虧損則神形消羸腎元虧虛精寒遺滑百病叢生欲延子嗣恐實難矣然男子或稟元本厚而女子又或坤元不順月事逾期或血滯而腹痛或帶下而頻多久則潮熱頭暈勢成虛癆等疾此亦又難於種子者矣欲思易育之方男須日服乾健女則夜服坤順未有不早兆麟趾之慶本齋修此二丸方傳祖秘專能健乾順坤延年種子性不偏補融通六脈凡五勞七傷諸虛百損服之立效如神功有挽轉乾坤之造化也每丸洋二角半上海英大馬路與讓街　10X2

廣東梁燈悌藥丸略列

小兒回春丹　參茸戒烟丸　龍涎哮喘丸　追風如意膏　入場定志寧神丸　經期腹痛丸　拘杞桑椹清補酒　止痛頭風太陽膏　四鞭壯陽丸　小兒疳積散

治小兒驚風發搐天吊撸塞肚熱嘔吐泄瀉實痰等症五粒頭每丸一百二十文三粒頭每丸八十六文

一服此丸立能將烟具拋起戒時毫無難過戒後不生病每兩三百文每料一千二百文

凡患哮喘每服十四粒數瓶斷根每瓶錢三百文外有雙料洋金花作烟呼吸喘即立止每包百文

專治一切風濕等症骨節作痛手足麻木寒熱瘧疾小兒肚瀉臍風等症大帖錢百文小帖五十文

此丸專爲讀書人而設大科小試帶進場中用口含化雖作文至終宵精神不倦每盒十丸六百文

專治婦人臨經肚痛或經前肚痛或經後肚痛甚至經閉不通悉皆取效如神每丸洋一角

此酒滋腎益氣生精助陽常飲不燥不熱聰耳明目烏鬚黑髮益壽延年每瓶二百四十文

專治風氣上攻頭痛此膏一對用自己口津舐濕貼兩太陽穴應驗如神每封錢七文

鹿腎驢腎海狗腎名爲三鞭善能壯陽種子加入馬腎共爲四鞭馬畜屬火功效尤速每兩洋二角

小兒孱弱飲食少進或食而不肥揉肩擦鼻此疳積也將散拌粥與食自能全愈每瓶二百四十文

外有參茸衞生丸參茸白鳳丸全鹿滋腎丸寧坤丸蘇合丸益母丸必氣止痛丸調經種子丸化痰止咳丸赤腳大仙丸八寶吹喉散琥珀抱龍丸婦人白帶丸如意油薄荷油艾油發兌上海棋盤北首梁悌愷啓一分校蘇閭中市此外九江廣泰源漢口集稼號點石齋長沙省城府正街點石齋江西省城磨子巷羅春臺安慶倒抓獅羅春臺嘉興陸冤橋申昌杭州保佑坊申昌均寄售　乙10X8

上洋大馬路老德記洋行

本行開創已有數十年矣所售各藥揀選頂好品料不論內外疾病按症配給無不見效現代辦各種器機器材料代客定貨等今天時步寒應補體固神藥物統已製就新荷早來賜顧其價無不克己　由

十全大補丸　百補固精丸　扶陽種子　補氣補血藥　艾四夫對唔　百補鐵質酒　坤順酒　貢郵補益藥　上品魚肝油　補益牛肉寧神安眠藥　滋腎種陽丸　麥精魚肝油　種子丸　戒洋烟參片

Guyot's Tar Solution 屆育柏油藥水

啓者此種藥水能醫傷風咳嗽及肺家之病喉嗽氣管不舒服等症如處極熱之地服此藥水亦甚有益因此種藥水能醫發燒霍亂時症且以少許放入日用之水內可除水毒法國有大醫院七所用此藥水其效如神聖羅意師病房前醫生巴生云各醫生應將此種藥水試用用之即知其中益處望各處醫生俱用以治病惟用時須將瓶細視招帖上有西字查明巴黎斯雅各路第十丸號門牌弗來累製此外各埠均有分售處上海則寄存大英醫院此佈　丁X

泰隆火險告白

佑寧公司英歷叱年設在英京今已一百七十八十年資本厚實今託上海泰隆洋行經理常保房產貨物保費格外公道倘蒙紳商賜顧請至二馬路本行帳房面議是禱

司事竺錦章　11X

召租

茲在南京路甡英底子洋房一宅七幢後連平屋十三間俱可拆租河南路吉祥里朝南庫門一宅六幢二廂後連平屋三間天后宮後街廣豐鷄毛棧底子平棧十八間山家園中與里朝南庫門一宅三幢兩廂北泥城橋下長慶里朝南庫門一宅兩幢邊連平屋二間兩臺俱全如租者請本帳房面議可也此佈

老沙遜經租帳房啓　甲X一

廿年癮斷

襲年肺骨擁痛致食洋烟上癮五錢廿年以來市上戒烟藥嘗盡只能代烟不能斷癮本年十月中旬由協源局函購上海英大馬路虹廟東首五福街口京都同德堂雙料檢上三香戒烟膏五兩去洋四元錦上裝吸甫經七日面轉紅色鼻中烟油去淨幸於十月底除檢勿需吸烟用登報章普告同病而誌謝忱

松江鄭伯寅識　乙X三

月份牌批發

大減價

新式全本水滸每百張一元洋西遊記一元二十二花神七角雙龍六角小財神五角每千貨可公道賜顧上洋法界彩視街葉乃生號啓　乙X三

上海屈臣氏

花柳清毒丸

滬上治花柳之藥多若繁星而求其效速無後患者甚難本藥房專心考究配合此丸凡疳疔魚口便毒等症未潰者宜服此丸外搽回魚口水已潰者內服此丸外貼本局藍白藥膏其毒自消旬日可愈價每罇大一元小半元

屈臣氏大藥房謹白　甲X

保腎眞種子膏

此膏能鎖玉池固精不洩壯陽保氣百戰不竭貼腎俞熒丹田子午既濟百病自除一膏能貼六十日金水相生自用功即孕久貼返老還童鳥鬚黑髮行步輕健延年不饒有通仙之妙又治腰腿寒濕風氣疼痛半身不遂五臟內傷下元虛冷不成胎息大有奇效第見世之留嗣者深爲可惜因本堂將秘方選料照配以公同好非盡爲利是視請試之以爲何如每大張錢八百文小張四百六十文　鋪在上海四馬路英巡捕房對門接元壹何均年啓　乙X三二

皮衣盜綢減價

細毛皮衣另售

本質存有粗細皮衣向係躉售近因客路呆鈍是以設櫃另估照本定價劃一不二貨或不合包退回換并有頭號寧綢開剪每尺四角八分欲買巧貨即請駕臨打狗橋北乾德質　乙X08

協安又二彩

本號售呂宋票常獲頭二彩遠近馳名茲十一月票二彩由本號售與漢口大有利半張其餘分條附彩與寧波澤永和及寧波廣源祥今十二月大票批發收紅票公道　乙X10

慎安堂批發大票

現售英十一月呂宋大票暨蓮批拆並收兌本堂紅票價照大市兼接匯兌呂宋香江粵東鐵兩茲本行籌備英歷八月份爲始票上再加慎安堂中西文圖章爲正並有各行贈券圖記若非本堂之彩票概不收兌誠恐魚目混珠之弊蒙　貴客惠顧務祈留意驗明慎安堂中西文圖章之票庶可無悞此佈

上海　廣惠和　廣泰祥　廣陽興　普仁堂　同啓　丁X一

上海泰來洋行謹白

啓者本行經辦德國什好廠魚雷船係中外各國實驗第一利器又漫利夏廠新式後膛連珠鎗亦係整提甲於諸鎗並兼辦各國軍械機器五金雜貨一切齊全現有新製無烟火藥尤爲精奇因在滬開行已三十餘年久著誠實上年特派設天津分行以便南北各省官商就近採購今并請有熟悉各種機器之洋匠能打圖樣代爲安置如蒙賜顧交易各價從克己此啓　丁X

廣東趙同春堂蠟丸號

婦人白帶丸　白帶靈丹

婦人赤白帶下之症多由濕熱積滯月經不調或肝經鬱火寒痰凝結或房勞耗傷脬胱受濕以致脾胃不和或見小腹偏痛肚腹疼痛本堂製煉此丸專治赤白帶之症除宮中之濕提下陷之氣化痰解鬱清火調元所以帶下即除腹痛立止脾胃健飲食加增月經調而身體壯也每丸洋一角雙料二角半小丸每兩二角半鋪在上海老巡捕房對門開張分設杭州○蘇州○溫州○江西○鎮江○無錫○江陰等處寄售賜顧請認趙同春堂招牌爲記　乙X

上海管可壽藥局

嗳酸胃寒丸　凍瘡即消

凍瘡凝血藥到即消每瓶六十四○治嗳酸反胃氣隔不暢等症每料五兩每兩二角　南畫錦口X三

上海管可壽藥局

十劑地吐斷丸　四蒸血根

管製熱地只我一家每兩二百文餘者假胃○治咳節氣吐血一料斷根每料洋七角　南畫錦口　乙X三

棄司洋行告白

啓者本行開設在上洋江西路故路之轉角處代銷信生廠所製縫衣機器有脚踏者有手搖者常有寄存以待買客揀選并機器上所用零星各物及針等都有出售此佈　甲X

四鞭壯陽種子丸

世人皆知飲三鞭酒可以壯元陽扶相火而不知鹿鞭驢鞭海狗鞭之外尤有馬鞭之爲用更神緣夫馬足日行千里馬性徹夜不眠神壯而長力強而慾盛故取其鞭以配藥較之鹿驢等物不啻百倍其功余友陸君少時色慾過度精神兩虛未老先衰艱於子息曾經屢服三鞭酒雖稍見效卒亦無功後

四鞭壯陽丸

年逾五十遊幕到閩搜求得四鞭壯陽之方專以馬鞭爲重配入三鞭助以和平藥物不用燥熱之品泡製成丸服食數年連生二子一女壬午端陽同席出游見示余不敢自私因而照方單藥配合監製務祈公之於世庶使求嗣者皆無遺憾焉此丸專治腎陽虧損相火衰弱腰膝酸軟腎冷精稀及遺精夜溺或陽痿不舉或舉而不堅多服此丸并可延年益壽每兩取回工本洋二角非同射利不過取以便人云

分設上洋棋盤街北首廣東延春閣 乙

法工部局招人承辦各事

法公董局爲招人承辦事照得本租界所有應辦西歷一千八百九十二年正月一號起至歲底止一年之內應用應辦事宜開列於後 一承辦買煤一百五十噸爲公董局所用 二承辦租界鋪砌石子係修街路之用 三承辦街道需用之沙泥石片 四承辦鋪砌馬路應用石片石條等均要蘇州貨物 五承辦經理各馬車等之馬匹馬夫 六本局因租界清潔局挑糞一事辦法未善現定自西歷一千八百九十二年正月一號起由本局自行出資雇人將界內之糞挑至離租界最近便於裝船之處除將糞轉運各鄉費用由承辦轉運人自備外其從前清潔局所用各項工費均歸本局發給 七本租界掃除垃圾一事自西歷一千八百九十二年正月一號起由本局自行出資雇人將界內各街道垃圾掃除裝運至浦東公董局所租地上傾卸是以此次本局並非招人承辦掃除祗招人認買明年一年所積垃圾 八捕房中枷押犯人所食之飯菜現欲招人承包 以上八項如有人願充此役者須寫西字信書明承辦何項貨物等字封好投送法公董局總辦寫字房投遞自西歷本月本日至二十二號十二點鐘爲止如願承辦者欲知詳細情形即來本局寫字房看明可也 甲

三鞭壯陽種子丸

凡人身之旺弱總不外乎陰陽眞陰固不寧斷元陽尤不可損故欲固本必先壯陽本館製煉此丸遵乎妙法配以良方加用鹿鞭驢鞭海狗鞭再和五臟取山海之靈物助水火之元神補先天克傳中主使老還少反弱爲強此

廣東鹿芝館 三鞭壯陽丸

眞壽世之良工無愧回天之勝術且用黃道補養並非行霸宜淫如過精元虛損色慾受傷血不榮筋腎不納氣陽事不舉或舉而不堅精神短促飲食少思等症早晚每服三錢淡鹽湯送下自達益腎添精服之既多提神養氣健脾開胃滋壽延齡培元種子屢服皆效名已遠傳每兩大洋二角 乙

廣東鹿芝館丸老鋪設上海三馬路巡捕房對門

上海中華匯理銀行告白

一本銀行現備股本銀五十萬磅日後可增至一百萬磅爲額 一本銀行以香港爲總寫字樓本港總理人 未士機利士 未士希士 未士活頓 陳燦臣翁 周東生翁 關愷川翁 署總司理人 未士麥堅 一英京本銀行總理人 未士加毘佐 未士專嗶打厘 未士仕卒厘 總司理人 未士學厘啡 一上海本銀行總理人 馬屑叔翁 許韞緣翁 劉貫經翁 徐若香翁 湯癸生翁 署司理人 未士陶本 一本銀行准於本日開張交易○諸君如有銀兩付貯或有存棧貨物欲按揭銀兩者請移玉到本銀行面議此佈 英一千八百九十一年十月一號 光緒十七年八月廿九日謹啓 乙

大東惠通銀行

啓者本銀行資本英金三百萬磅又公積英金二十二萬五千磅總行開設在英國倫敦外國總董係怡和行之開錫惠總利行之恩利公平行之愛未仕匯豐銀行之麥格林前沙遜行之沙遜都阿行之都阿共六位上海董事係怡和行之司密沙遜行之馬士美最時行之國夫公平行之百露斯脫其國內所設分行在香港孟買格拉吉打新加坡檳榔嶼長崎神戶橫濱廈門福州天津等處凡各種房產貨物等皆可向本銀行作押款并各種銀錢來往又本銀行可代客收存銀洋存三個月者付息三厘存六個月者付息四厘存十二個月者付息五厘特此布聞

經理本銀行事務人陶耳薄啓 甲

招作押款

啓者如有貨物需押抵洋者不論多少祈請至招商局北棧寫字房與洋人密商面議可也 丑

廣東普仁堂

白濁之症多因酒濕燥熱而成或因花柳場中所染遂至小便不通水管刺痛乃花柳之惡毒報信也以早爲調治去其熱毒殄至別患叢生若果

調理延緩日久成淋有傷本質本堂創製此丸屢經應驗無論新舊赤白淋濁服之立效每瓶洋三角並有花柳搜毒丸應驗非常每瓶洋五角 乙

今特分設上洋棋盤街開

始創禮阿公戒烟酒

洋烟流毒之甚有心世道者誰不悼之雖多妙方良藥欲挽頹瀾於既倒然其用意之深方法之良偶若英國善士創議禁戒鴉片會之禮阿君等耶本軒竊得其秘依法製之故顏其名曰禮阿

包戒洋烟藥酒

公戒烟酒也凡新老一切烟癮者投之必中百病悲生准在十月內夙患盡絕無難超苦海而渡慈航有志戒者幸勿疑之每癮一錢酒價一元用法備詳仿單 乙

廣東杏林軒監製分設上洋[illegible]

新印鍼灸素難要旨

四明高武針灸素難要旨出焉針灸之訣莫詳於素難而鍼石湯火之法隸如指掌凡習針灸者即是編而窮之技已精矣將診治之時按穴以施各得其宜斷不至於誤試以傷生命此誠不可少之書每部洋五角傷寒古方通傷寒一書諸醫家著述者多焉而莫要於王晉三集成古方通其所著之方皆仲景之方錯而誤微而顯變而通誠千古不刊之妙劑醫士祗究此一編而諸家傷寒之書可不再覯也價洋一角上海樂善堂書局購取爲盼 乙

粵東廣福林丸藥

○世間淋濁丸多用通利疏滌之藥非不偶效但寒涼太過則元氣易傷此丸韶傳神效無論氣淋膏淋勞淋血淋沙石淋立能止刻通澀固本扶元兼有精淋倂濁之功消沙化石之妙每瓶洋五角○遺精症最易傷身腎虧陽痿虧損諸見此丸補益神效無論有形無形均能立時奏效每瓶洋三角愈後服無精用實丸更能輕身駐容固精延年種子本號藥正方眞請試功效 乙

上洋老巡捕房對門

分條七角

英十二月呂宋票出售單張六元寄售

拆分劃一公道函購立來上海四馬路

吉房召租

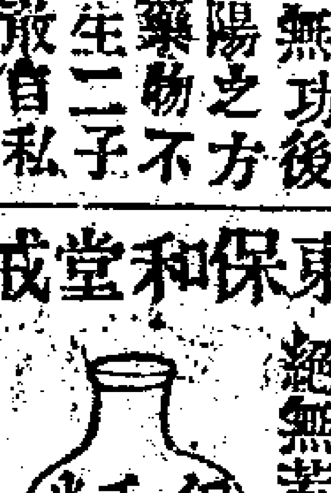
今在英界二洋涇橋堍下朝南大洋房二所如欲租者請至四馬路廣豐洋行帳房領看可也此佈 廣豐行啓 甲

白木耳寄售

川省新到揀選上品原莊銀耳貨眞道地如假包換仕商零沽批發遠埠信賜請至上海二洋涇橋善樂里德記謹啓 乙

廣東保和堂戒烟片

本堂監製戒烟藥片用人參固氣服之則烟癮自斷而體不虧乏戒時絕無苦楚戒後百病不

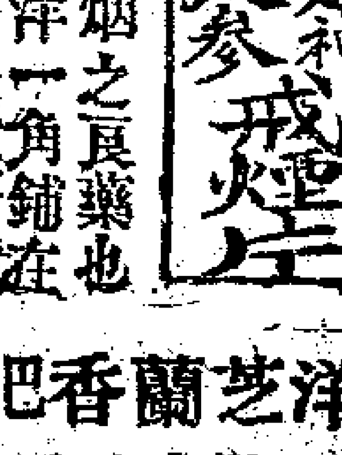


生此乃戒烟之良藥也每瓶廿片洋一角鋪在上海河南路 乙

鑒明眞東洋芝蘭香肥皂

眞芙蓉散東洋奇珍香粉

此肥皂專治臉上油膩烟色黑氣而奇香餽送親友頗見新奇每盒四塊計錢一百四十○奇珍香粉能使容嫩色潤每瓶洋二角○芙蓉散專治面上斑點



酒渣粉刺早夜開水調擦數日立效每瓶錢八十四○永平丸專治肝胃氣等症每瓶洋三角寄上海寶善街恒祥布號一家出售 乙

戒烟簡效奇藥

僕染烟癖已十餘年矣累覓方藥求戒終難見效今閱申報悉上洋中和里內廣東詹誠德寶堂館上戒烟發四膏異常奇效又可當烟裝在鎗上呼吸不滿四十天將烟戒去且此膏每兩價錢一千二百八十文吃此膏則不須吃別烟戒烟之藥無有過此者特書數言登報以告有戒烟之志者 乙

合肥李文俊益齋氏具

十一月十七日錢洋並匯銀票行情列左

新匯劃收市	七錢二分五八七五
銀拆	九分
洋錢頭	七錢二分六
鐘錢頭	九百七十文
市錠	一百三十八千五百文
卡錢	一百三十八千文
太腳	一千零二十文
銀行電匯銀票	四先令二辨士七八
銀行現銀票	四先令三辨士一八
銀行三十天期票	四先令三辨士二五
銀行四個月期票	四先令三辨士五八

十一月十七日進口船禮拜四

金陵	輪船	由長江	輿隆行
西渡有西	又	由東洋	三井行
萃利	又	由長江	麥邊行
芝罘	又	由烟台	太古公司
武昌	又	由寧波	太古公司
順和	又	由烟台	怡和行
鎮東	又	由汕頭	招商局
江天	又	由寧波	招商局

十八日出口船禮拜五

[illegible]	輪船	正午十二點鐘開往東洋釜山仁川等埠	日本公司
海寧	輪船	晚往福州	招商局
鄱陽	又	晚往長江	太古公司
高陞	又	下午往寧波	怡和行
順和	又	晚往烟臺	怡和行
萃利	又	晚往長江	麥邊行
鎮東	又	晚往汕頭厦門	招商局
日新	又	晚往烟台仁川	招商局
北京	又	晚往香港	英公司
海昌	又	晚往寧波溫州	招商局
通州	又	下午往寧波	太古公司
開封	又	晚往厦門汕頭	太古公司

十九日出口船禮拜六

泰和	輪船	晚往長江	怡和行
廣東	又	晚往汕頭香港省城	怡和行
江天	又	下午往寧波	招商局
厦門	又	晚往香港粵省	禪臣行
溫州	又	晚往福州	太古公司
益利	又	晚往長江	廣豐行
升濟	木輪	下午二點鐘往蘇州	利濟局

廿一日出口船禮拜一

[illegible]利	輪船	晚往香港省城	招商局

官報

〇十一月初七日滬臺瑞　侯補道吳煦　蘇郭道直　王詩正挽督郭寶昌赴浙江處州鎮曾正與委署春秋士兼署中協劉安復巡檢戴森均見　候補道楊鐸琛到謁　署鎮孫左營遊擊彭仁壽辭　同知朱煒稟知解餉赴徐州即□請補□度縣朱江辭赴蘇　初八日閘將字詳定湖南來參將吳世修回　江西縣丞唐鶴年稟知縣主考赴蘇回銷巡補差　從九湯壽昌奉委寫□□　初九日□□沙洲緝私鹽釐候補道楊鐸琛總辦淮揚水師支應所　張銘瑞均見　調署沭陽縣柏壽　吳淞沙鈞船捐局試用縣辭　保權分發江西知縣劉壽□均到　請補通州直隸州現署句容□汪樹堂　戶部主事彭文明均辭　初十日丁憂候補道郭階到由籍來　江防同知奧金稟知赴車功廠船又辦滬官地　知縣俞照　朱湘　倪光□均銷文武闈供給差派彌唐稟謝於九月分增收釐金案內記功一大　張篤鎗解淮餉差回浙　奉委浦口淞廠差　十一日都統致讓親拜　吳淞驗補籌捐選拙倪人凱正任仍容縣張允清請署就勝縣柏壽　前署金價縣湯耀到由蘇解餉來　吳淞沙鈞船捐局試用縣辭　保權知縣萬中培均見　兼署中倫劉光才可謝奏留智緩引見　同知周文照到由河南勸辦順直賑捐回稟謝　蘇新賑捐保加鹽運使銜　十二日候補道曾虞照　王詩正　韓下先鋒官記名總兵錢承務　李進春□傳光本任徽寧道咸章　候補道蔡世保借補奇兵營遊擊　李金州即辭署蕪湖縣王亂姓均見　總辦沙漫洲緝私鹽齋候補道楊鍾琛辭補昨日委署壽春鎮王見辭赴任　兩淮候補鹽經歷徐瑞芬到解餉來　巡檢龔鼎棧稟知　巡檢陳秉桂丁臺　十三日餘補道曾□照　王詩正　郭道直　兼署中協劉光才　南鹽務局運解綱鹽委員候選直隸州王世綬　知縣丁乃文均傳見　即選道徐建寅到由上海□閩督郭寶昌謝　前署金匱縣湯耀辭　江寧城守右哨□□把總馬得田稟卸任事

官報

〇十一月初三日莊人寶稟知籓司鹽道委海運滬局差叩謝　稟銷假錢錫珪稟知藩司委署安吉縣缺叩謝　通判湯宗乾蕭出查勘□圍灶地回省稟到　代理奉化縣楊祿舞交卸回省稟到　初四日候補縣唐繼勛稟辭赴杭紹二府保甲差　新選永嘉縣丞徐本立由京來省稟到　初五日署金華都司錫稟辭赴任　繆玉起服來省稟到叩見　按照□□長泰稟知臬司委藉山公幹叩爵　府經歷田受衡奉臬司委上二段保甲差　前署諸暨典史湯守銘交卸回省稟到　□九品仰金端稟知江蘇督銷局札調劉浙差遣　初六日運副王維煜稟銷京餉事叩見　同知姚康蘇稟見稟辭赴雷封　□張振祈稟知藩司委署天台縣稟見叩謝　安吉縣錢稟見稟辭赴任　杭府司獄唐乃榮稟受事　胡東滬稟卸事　候補府經歷樂之鏡稟知藩司委署處州府經歷叩謝　初七日吳京塔稟知潘司糧道委海運津通局差叩謝　初八日代理縉雲縣伍燮寅交卸回省稟到

賞字來是人

嚴杜假冒

本堂存心濟世精製藥品數百種送承仕商信服近有貪利之徒以僞物假冒本堂牌號早登各報聲明以杜欺騙無如錯上□□三香淨藥膏龍涎香人參戒烟宗金丹真□救急長茶鄉會試護身香珠均取本草綱目載過藥品只本堂一家獨製神效無匹購者愈衆假冒仍多幸蒙上海縣袁邑尊給示諭禁惟每逢鄉會試之年好善之家必購本堂藥品分送士子以故來本堂購藥者較尋常格外踴躍恐遠處未及週知致被朦混本堂特定新章凡由信局寄九元以外者多是樂善者購去送入所有芳名按月錄登下月初一日報章以昭核實如有未刊入者即係被人假充請函示查爲幸

英大馬路虹廟東首五福街口京都周德堂識　乙□□一

上海中西大藥房戒烟梅花參片功效啓

自來一物必有一物制之此天地生成不易之理也聞輿諺云巴豆毒藿汁解之□毒萊食小兒乳汁解之獨鴉片一物絕無善治之法滋甚延害遍中土雖戒烟方藥林立然若肝牛究壞莫辨眞實戒去者間或有之因戒而百病叢生煙癮匣瑤遂至畏葸不前亦復不少推原其故非失其藥關遂其性至其甚攙烟灰純用生土以毒攻毒其害豈可勝言哉夫吸成癮服生土烟灰其癮不更甚乎本藥房憫茲利害參透根原用泰西製烟鹼性之劑以去其垢人參諸品以固其元務期君臣相佐性味和平全無弱道之虞實有大補之功每□一服藥三片五日遞減二旬以後必癮盡去痼疾永除而且香甘可口絕無遺患語云千金易得一方難求本藥房具此婆心製成妙藥六合之大恐未週知爰再布告願有志戒烟諸君請一試之同臻康衢爲有厚望焉大盒二百八十片價洋二元中盒八十片價洋五角小盒三十六片價洋二角半茲有無恥棍徒陰竊本藥房牌號仿製假藥欺朦遠路仕商圖者務請認明四馬路中市轉角大洋房內庶不致悞本藥房只此一家並無分出

乙□□一

廣東益三堂分枝上洋自來永橋北東桃源坊第二弄朝南石庫門內

立止白帶藥酒專治婦人赤白帶下一症而且功能調經種子無論年久老症飲此藥酒極至十天可能包愈此酒入口清香味甘立時百節流通故此比丸見效更速如不靈驗退原洋每瓶洋五角〇四香千金至寶丹治男婦肝胃氣痛一切心氣脹悶無論年久老症發時痛苦異常即服此藥一服未至一刻立時止痛或老症連服數次可能包愈斷根永不再發或包愈後謝亦可每料洋四元小瓶一元〇神童二仙丸治諸虛百損遺精淋濁一服立愈常服補精血壯百病延年種子比未服丸之時精神百倍一元三兩〇始創靈驗小腸疝氣膏治陰囊腫大偏墜脹痛或婦女橫痃瘰痛最奇者此膏貼上數日即見陰囊漸日縮小一月平復如常每張四百八十文疝氣丸每盒一元倘多年老症丸膏並用見效更速〇秘製立止勞傷吐血藥每料二元〇必效三日包愈五淋白濁丸五角〇諸症咳嗽丸二角

乙□□一

江左書林發兌書籍

〇御製耕織圖〇繪事津梁畫譜〇石印鋼毛花卉百鳥畫譜〇石印賦海統編成書啓〇近出木版石印書目二冊請來取閱

本坊開設上海四馬路中搜輯□籍□了蒙鑒校古今各書必以料重工精印行海內芳求博採略備精華上自京畿遠達下逮閩廣楚豫通達無間早邀宦紳鑒賞矣惟近來石印繁興除本坊自印各書外搜家珍本新出各書以及錫版銅版并袖珍各石印局所刊報之書無不賅備另備新書木版石印名目數千種印成書目兩冊以備採擇但日外之書甚繁未克全列蒙賜顧者請另函謄示訪可也至遠處各省一紙書來照目報命亦必克己定價惟希垂鑒〇增廣賦海統編啓是編將所出賦海初編賦海大全分類賦陶選科館賦各書院小課賦率華處賦海賦韻洛律賦從新歲科試賦近時名人應作以上諸賦悉取尤精尤雅者分門選入淘汰重復朗若列眉誠賦學之巨觀也顏曰賦海統編茲已竣工每部四元憑賬發兌托江左書林發兌

乙□□一

博製膠丹

汪恆春堂中國大藥房專修中國各種醫效丸散花露藥酒丸膏藥杜煎諸種仙膠存儲三年火氣退淨衛生博物〇諸君購試方知敝堂價廉物美博制功深耳〇關虎骨膠每兩一元二角〇關鹿角膠二角半〇純黑驢皮膠角半〇敗龜板膠二角二〇鱉甲膠二角〇以上諸膠□□□九扣其餘丸散概不折扣〇全鹿丸每兩洋八分〇參茸衛生丸每丸五角〇人參固本丸二角單料一角加料五角〇男科白鳳丸每丸單料十二丸〇七寶美髯丹每兩洋八分〇歸脾丸每兩洋六分〇虎骨四斤丸每兩洋一角〇沉香化滯丸每丸每兩洋一角〇脾腎雙補丸每兩洋八分〇癇症鎮心丹每丸二角〇青桂大兔絲子丸每瓶二角〇衛生乾健戒烟丸每兩四角〇女科戒烟丸每兩三角〇林文忠公戒烟丸每兩角四分〇杞菊地黃丸每兩洋八分〇石斛夜光丸每兩洋一角〇固本澤睛丸每兩洋五分〇賽空青眼藥每管廿八文〇珍珠白眼藥每瓶一角〇楊梅解毒丹每兩七角霉門五

上海棋盤街四馬路口一顆印庫門內　乙□□一

美國佛羅斯製賣　郭補藥水

專治　肝勞　肺癆　飲食停積　胃口呆滯　心悸多驚　四肢酸軟　身虛體弱　陰損陽虧　宗筋不舉　氣血衰敗　酒色過度　水土不服　小兒不長成　小兒血不強壯　病後元氣未復　精神委頓　吸烟人身體瘦弱　烟癮新斷　精神恍惚　傷寒瘧痢瘟疫以及五勞七傷等患服此皆效

諸君賜顧請向上海四馬路中西大藥房大馬路晉隆洋行寶善街晉隆分行暨□□藥房四家購辦大瓶一元五角中瓶一元小瓶五角原箱十二瓶價目格外公道批折另議

美國佛羅斯醫生謹啓　甲三

召租

南京路轉角江西路四十二號洋房一所裝修全備倘合意者請至賬房面議可也　兆豐洋行謹啓特白

乙□□

新開中和石印書局

本局專辦中西石印書籍墨色紙張格外考究其價且尤克己倘貴各寶號欲印者請至鐵馬路北首□西恆慶里本帳房面議　此佈

乙□□

鴻毛泥出售

啟者本行今有新到荷洲鴻毛泥有限公司之施門□泥出售價格外公道各寶號合意者請至寫字房面議　瑞記洋行告白

甲□□

延師

本堂英文教習任君添派美國翻譯將於新正出洋倘有精通英文者願代教習之事請速面議務親往養正學堂同人啓

乙□□

覺批照報公道

英十二月票零售單張六元分條六角函購上海四馬路

乙□□

保險讓價

本行保險洋房及洋棧房貨物向歷有年蒙諸君光顧今將保費格外公道如有貴商欲保請至本行面議可也　公平洋行啓

甲□□

眼鏡出售

暫減七折　發售茶晶墨晶翠戒一元翠鐲三元午時茶每元十五厘　金利源碼頭　昌順隆

乙□□

帶起無常

妾往親處偶遺去珍珠一粒屢覓無返即此一驚因患白帶百藥勿效前鄰居曾購上洋盆湯衖譚寶官齋白帶丸服愈特示妾往購丸數料每料五角膏藥二張六角貼服不覺而愈特書鳴謝　虹口大興里三衖　受敬堂具

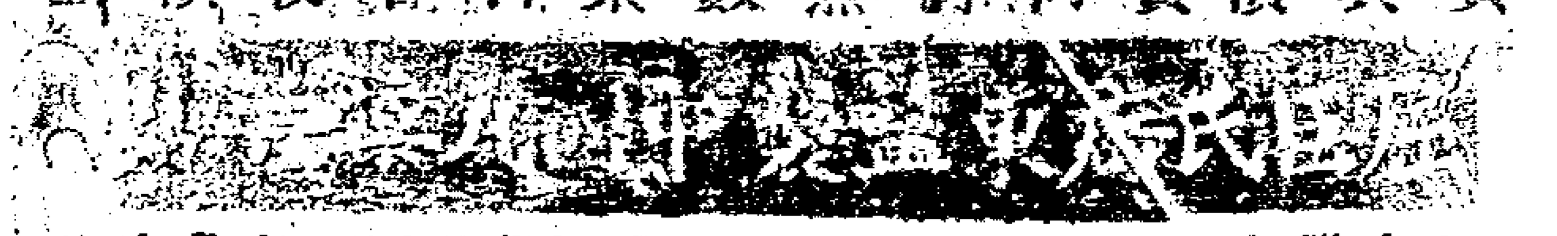
乙□□一

新開土棧

本號開設上洋大東門外龍德橋南首吉祥弄口自運大小洋藥川雲碭土照市批發□□□陳宿膏格外克己製清仕商賜顧請認□□□星爲記恐混客未知故特登報佈告

乙□□一

貨真價實尚有無數藥料容後續登



十全大補丸	專補氣血虛損精神男婦合服	每兩大錢九十文
赤[illegible]天仙丸	治身體虛弱有孕種子之功	每兩錢七十五文
六味地黃丸	專治虛火上炎肝腎不足之症	每兩錢四十五文
附桂八味丸	治命門火衰脾胃虛寒等症	每兩大錢九十文
知柏八味丸	治陰虛潮熱骨蒸時瘧火上炎	每兩大錢六十文
八仙長壽丸	專治虛損勞熱形瘦神倦等症	每兩錢四十五文
金匱腎氣丸	治脾胃大虛腹重臌腫之妙品	每兩大錢六十文
天王補心丹	專治心血不足健忘怔忡等症	每兩大錢九十文
萬應痧氣丸	治痧疫痧疹轉筋絞腸霍亂吐瀉	大瓶四十五小洋
龍涎哮喘丸	治哮喘多痰服之呼吸自通順	每瓶三百六十文
男婦八珍丸	專治氣血健脾胃清補之妙劑	每兩大錢六十文
八寶紅靈丹	治中暑中痰通關達竅之要藥	每瓶一百八十文
甘露午時茶	治內傷飲食外感風寒甚神效	每盒念塊百卅五
萬應神麯茶	此茶善能疏風解表快膈開胸	每盒八塊四百八
麥貝製陳皮	治哮喘肺痿氣結痰凝無不效	每兩大錢九十文
袪風濕藥酒	治男婦風濕痹癱骨節痛等症	每兩大錢一百文
萬應如意油	治跌打傷風及胎毒瘡症均效	每瓶錢百五十文
神效洋金花	止哮定喘順氣除痰和烟服食	每盒大錢九十文
平安萬靈茶	此茶開鬱行滯感冒風寒均合	每盒八塊百廿文
八寶鎮驚散	治小兒急驚風及吐瀉等症	每錢百八十文
寧心補腎丸	治先後天不足失養及遺洩精	每丸一百零八文
參茸白鳳丸	治婦人虛弱白帶及調經種子	每丸雙料百念文

廣東丸藥從前俱有加添等弊現在一律裁汰照廣東原價發售各埠分局一概同價

上海英大馬路棋盤街屏臣氏告白 甲[illegible]

北英火險公司遷移

啓者巴勒洋行經理北英商與康買興有限兩火險老公司向在旗昌洋行舊址今遷移在五馬路第二號門牌謙信洋行東間盤便是仍照向章辦理賜顧者請臨本行面議可也此佈

巴勒洋行啓 甲[illegible]

保險公司告白

NORTH BRITISH & MERCANTILE A.D. 1809

英國倫敦北英商老保火險公司資本銀二十四兆有餘

COMMERCIAL UNION

又康買興有限保火險公司資本銀十五兆有餘

啓者本公司在上海專保中西二商火險一切房產各貨物已十有餘年據有外國權柄國家准據在上海辦理火險之事現本行仍開設在五馬路第二號門牌諸君賜顧者請至本行面議自當悉心照辦其保價與別家一律特此布聞

巴勒洋行啓 甲[illegible]

上海中西大藥房 補身牛肉汁

本卿製牛肉益氣血養脾胃補虛損壯元陽健筋骨消腫利濕泰西牛不啖種養以作祭其功尤效今美國法醫生用極好牛肉提取元汁以多煉少大補人身功在參耆以上凡體虛病後冬夏服之最宜中國傳相試驗極佳近來購服此物用送宜禮較有燕人參珍重刻由本藥房代售兼啟四馬路轉角洋房庶不致誤每瓶價一元四角如買六瓶價九扣 乙[illegible]

廣東仙壽閣經驗 化痰止咳丸

咳痰氣喘嗽實有痰催不移脾肺腎三經為患夫痰本水也所源由腎濕生於脾其屬於脾氣結上逆痰飲於肺發有白沾痰氣沿氣鬱則痰滯則嗽此咳嗽使失治則漸成痼疾雖有六淫七情之分而治不離三經之外本齋方傳秘不揀工料法製此丸專治一切咳痰氣逆咳嗽不正虛火動咳喘帶血咸成哮喘時發種種痰嗽之症皆能立效每服一錢藥到即愈實有挽回造化之功不可尋常而視每瓶洋一角半發售有正化痰止咳丸每個洋五角每瓶洋一元角鋪分上海棋盤街開張老號向在佛山鎮公正市大街 乙[illegible]

道生票行

佳音

現售十二月份雙十二元單張六元四一三元分條六角附送月份牌收兌紅票格外公道外埠託局當班回件來信指明上洋棋盤街平和里 乙[illegible]

傳白

本廠特製牛乳膏暢流海內前在法京城賽會蒙仕商賞識寵贈金牌價廉而味美用開水或熱茶調服能潤顏益腎強脾養心長飲更佳諸君光顧請認鵲巢招牌為記庶不致誤 乙

法國雅士杜藥謹識 上海威厘洋行經理

輪船往釜山仁川埠

啓者本行賽局麥格輪船船主名格納於禮拜五即十八正午十二點鐘開往長崎埠於廿二換正改麥格輪船往釜山仁川埠如各寶號欲裝貨搭客者請至本行面訂可也此佈

日本公司啓

輪船往東洋等埠

啓者本行賽局麥輪船船主名格納於禮拜五即十八正午十二點鐘開往長崎下門神戶橫濱等埠小包於正午十一點鐘為止正午十二點鐘開至十一點為止搭客票出至正午十一點鐘為止如各寶號欲裝貨客者請至本行訂定可也此佈

日本公司啓

保險告白

英國呅遮士打保險公司現託本行經理各寶號如有房屋貨物欲保火險者請至本行面議可也其價格外公道以廣招徠特此佈聞

元亨洋行啓

新開協大土棧

本號開設[illegible]永和里內石界庫門內自製大小洋藥川廣雲貴各土兼售法製膏每洋一兩六陳膏還灰二兩六公膏三兩冷籠三兩六熱籠四兩四平頭外加五角兩諸翁光顧請認招牌為記 乙[illegible]

天成土行聲明價目

比發洋藥煙膏大票

上洋棋盤大街北首朝東石庫門面選提大小洋藥原箱零兌比衆公道特製清膏每洋兩四陳膏還灰二兩五公膏二兩八冷籠三兩四熱籠四兩二加平克已五角起碼原貨不合包退包換童叟無欺批發英十二月大票雙張十二元單張四開照算分條七角額設西萬號頭彩十萬元准十一月廿二日開彩與顧請認明圖記原班帶來不悞 乙[illegible]

通源拆票

本號自[illegible]來拆售大彩紅票中英一年一千八百九十一號今已名遠馳十二月雙票大彩頭彩十萬設四萬號錯年份英元華文刻明有綠色字為憑認明立即現兌圖記中彩信賠指明分條公道 上海棋盤街北 乙[illegible]

逐兒告白

茲因二小兒梅生年十九歲出外不歸本處其妻胡氏為早經出不料伊竟敢向義丁洋貨號勾引花消無跡時表洋行西處去向毫無蹤跡追尋四處告訴各處訴總再出為患特此登明申報告不周特此發明以後再有諸親友知之嗣後再不騙等情與我不涉因力不能支先行備述奉聞

陳曉滄啓 乙[illegible]

新開廣興號

本號開設[illegible]數十年貨真價實今遠馳名今分設在上海英大馬路專售酸枝紅木傢私檯椅梳粧衣櫃大鏡家具均全蒙仕商賜顧者其價格外克已此佈 廣興號啓 乙[illegible]

吉房召租

棋盤街同芳居北首洋房二式鋪面市房一座門面大墅一所及東洋盤街內石庫門一宅三樓三底西廂如蒙租者至五馬路本帳房面議 德和洋行啓 甲[illegible]

保昌寶號

本號寶藥[illegible]谷年已久今在各外省[illegible]減價出售每兩七角現洋交易照碼一兌童叟無欺倘或不合當日可退家圖街口 乙[illegible]

新刻廣嗣秘書

廣嗣書

夫婦偕老生子長成得子而殘妖怪貌中道夭亡不知交媾日期沖犯諸神○陳希夷公曾留仙書傳授求嗣各種秘方調養保胎逐月胎形胎前產後保嬰催生符咒靈驗異常一讀而知一試而得子依法交可轉男各法無不備識每置一部可作家寶遺留子孫每見乏嗣之苦特刊行世每部四本四角南市文楨堂法租界賓選樓書坊發售 乙[illegible]

仙傳延壽丹

此方得自大明徐春甫太醫所傳當日兩川有一大人名陳轉運到於青城山下見一婦人在高山上飛行走如飛約年三十餘歲手執棒一條趕一百歲老兒轉運問婦人曰因何打老兒婦人答曰是女之孫我乃五百餘歲老兒一百十二歲是老兒不肯修煉服藥所以打之轉運下馬跪拜曰願求此方傳流濟世人因取名焉能治五勞七傷陽氣不舉腰膝疼痛下元寒冷能行走小便無度眼目昏花腰膝疼痛耳聾二錢服五日便覺身輕服至十日精神爽快服二十日語言響亮手足輕健一年白髮還黑行步如飛久遠之百病皆除長生不老每瓶洋一元上洋英租界門 廣東接元堂何均年選料監製 乙[illegible]

照相廉極

本號開張有年遠近馳名因存貨甚夥時減價照四寸相每張洋二角金邊厚紙光彩鮮明價洋二角五分另有法電光放大相價二元五角另有大小相照價甚廉倘蒙賜顧請至五馬路口成昌 乙[illegible]

看書即知戒烟法

此書業經 克王爺賜章鑒定 倉場督憲宗憲鑒定 上海道憲沈 賜序最奇者照藥除鴉片積滯烟毒由毛孔而出故能除心癮愈百病增飲食豐容顏冬月手足不冷夏天身體不熱服藥每兩價一元每錢服丸三兩除根惟藥丸無凸凹形即係假冒另有狐騷臭藥每料一元三日除斑半元十日退瘢癬藥等二角願者送書一本上海只此一家金陵男有一鋪其餘省城各碼頭並無分舖上海北門外吉祥街金陵城內十街口生生堂同啓 乙[illegible]

廣東趙同春堂

馳名龍涎香戒烟丸

同春堂戒烟丸

此丸能以少制多以奇制勝應效如神包易戒斷內用犀牛黃以去頑痰龍涎香以化烟積正土木人參北鹿茸以培元而補氣其餘光燕琴草等藥則熬膏去滓取其精液而為丸是以丸少而力大易減又易戒服丸後如食足烟之精神且能令其烟反厭而心引不生頓而轉爲戒烟之爲易耳其初戒開胃提神固無痰喘燥泄等症則人肥氣壯益除枯槁顏容戒斷後轉弱為強更喜腎元復是誠戒烟之最善法也即未戒者常服亦可除痰喘時引無烟引者氣痛痰喘畏寒瘧疾夜寒遺精等症服丸二粒效如神大瓶洋五角小瓶洋二角半單料洋一角上洋老[illegible]房對門開張分設江西溫州杭州蘇州鎮江無錫發售 乙[illegible]

管可壽田尿藥肥兒乳丹

無論男女十三四歲出痘[illegible]一瓶即愈小兒斷乳丹兩角肥兒小兒可以代乳[illegible]

[illegible]

平房召租

啓者在南泥城橋下永興里朝南本行新創高大平房百餘間裝成自來水租價公道如蒙賞客合意者至五馬路本帳房面議德和洋行告白 甲[illegible]